



# Sony'82

HiFi









## Inhalt

Seite

Neue Technologien	4
HiFi-Studios	6
Precise	10
Receiver	12
Tuner	14
Verstärker	16
Plattenspieler	20
Cassettendecks	24
Tonbandmaschine	30
Mischpulte	31
Lautsprecherboxen	32
Tonabnehmer-Systeme	35
Zubehör	37
Cassetten	38
Kopfhörer	40
Mikrofone	42
Technische Daten	44



Im neuen HiFi-Programm von Sony sind eine Reihe wegweisender Entwicklungen verwirklicht, die deutlich machen, was Sony unter innovativer Technologie versteht. Entwicklungen, die Sony dem Ziel der originalgetreuen Wiedergabe hörbar näher bringen. Dabei fließen nicht nur die Erfahrungen von über 30 Jahren Unterhaltungselektronik ein, sondern auch die bahnbrechenden Forschungsarbeiten der Esprit Division. Dieser Unternehmensbereich arbeitet ausschließlich an der Entwicklung neuer HiFi-Techniken, an „State of the Art“-Elektronik.

Sony bietet in jeder Preisklasse ein ausgewogenes HiFi-Programm, vom Cassettenrecorder und Verstärker über Lautsprecher, Tuner und Receiver bis hin zu Tonabnehmer und Cassetten. Im folgenden finden Sie einige Erläuterungen, die den hohen Stand der Sony Technik kennzeichnen.

#### **Digital-Synthesizer-Tuner mit Direkt-Komparator-Schaltung**

Digital abgestimmte Synthesizer-Tuner bestechen durch hohe Abstimmgenauigkeit und große Senderstabilität. Allerdings muß zwischen Quarzreferenz- und Abstimmungsfrequenz ein Komparator geschaltet werden, der die eigentliche Abstimmung ermöglicht.

Die von Sony entwickelte Direkt-Komparator-Schaltung vergleicht Abstimm- und Referenzfrequenz direkt – d.h. ohne externen Vorteiler – miteinander. Die quarzstabile Vergleichsfrequenz beträgt 50 kHz. Die Vorteile dieser Technik liegen klar auf der Hand. Es fallen alle durch externe Teiler verursachten Störungen, wie z.B. geringer Rauschabstand, Interferenzen, Beeinflussen der Ein-

gangsstufe fort. Bei Sony Tunern in Direkt-Komparator-Technik treten Interferenzen praktisch nicht mehr auf. Rauschabstand und Klangqualität sind beispielhaft. Die Kombination von Synthesizer-Abstimmung und Direkt-Komparator-Technik ermöglicht so optimale Abstimmgenauigkeit und hohe Klangqualität.

#### **Dolby\* „C“ Rauschunterdrückung**

In einigen neuen Sony Cassettedecks der gehobenen Preisklasse ist Dolby\* „C“ Rauschunterdrückung eingebaut. Dieses neue, sehr effektive Rauschunterdrückungsverfahren verringert über einen sehr weiten Frequenzbereich das Bandrauschen um bis zu 20 dB. Oder anders ausgedrückt: Das Rauschen wird auf ein hundertstel des ursprünglichen Wertes reduziert. Cassettedecks erreichen so Dynamikwerte, die bisher nur bei professionellen Spulenmaschinen denkbar waren. Ein weiterer wichtiger Vorteil ist die Kompatibilität mit Dolby\* „B“. D.h. auf Sony Cassettedecks mit Dolby\* „C“ können alle mit Dolby\* „B“ (bisher allgemein „Dolby“ genannt) aufgenommenen Cassetten ohne Qualitätseinbuße abgespielt werden und umgekehrt.

#### **Linear Tracking-Tonarm**

Der neue Sony Linear Tracking-Tonarm in Biotracer-Technik bietet eine einmalige Kombination von hervorragenden Eigenschaften. So wird die Schallplatte tangential abgetastet, d.h. genauso, wie sie bei der Herstellung geschnitten wird. Der Tonarm bewegt sich dabei nicht wie üblich kreisförmig um einen Drehpunkt, sondern geradlinig (linear) von außen nach innen. Der tangentiale Spurfühlwinkel und die daraus

resultierenden Verzerrungen sind praktisch gleich Null. Der Klang des Tonabnehmers ist deshalb erheblich durchsichtiger, sauberer und definierter. Dazu kommt, daß der Sony Linear Tracking-Tonarm den Tonabnehmer praktisch trägeheitslos führt und Tonarm/Tonabnehmer-Resonanzen wirksam bedämpft.

#### **Biotracer-Tonarme**

Sony Biotracer-Tonarme zeichnen sich durch eine Reihe von Eigenschaften aus, die präzises Abtasten von Schallplatten ohne kompliziertes Einstellen und Dämpfen ermöglicht. Zwei mikrocomputergesteuerte Linear-Motoren übernehmen den gesamten Bewegungsablauf, Einstellen der Auflagekraft und die Skating-Kompensation. Alle eingestellten Werte werden von Sensoren überwacht und bei Bedarf sofort korrigiert. Bedienung und Einstellung lassen sich über Tiptasten ebenso einfach wie sicher vornehmen. Ein weiterer Vorteil der Biotracer-Technik ergibt sich aus der Integration der Tonarme in den elektronischen Regelkreis. Die praktisch unvermeidlichen Tonarm/Tonabnehmer-Resonanzen werden auf ein Minimum reduziert. Im gleichen Maß verbessert sich der effektiv wirksame Rumpelabstand. Das Ergebnis des hohen Aufwandes: ein optimales Abtastverhalten.

#### **Linear Counter**

Um exaktes Timing bei Aufnahme/Wiedergabe mit Cassettedecks sicherzustellen und Fehler durch falsch geschätzte Laufzeit zu verhindern, hat Sony den Linear Counter entwickelt. Er zeigt die Laufzeit – im Gegensatz zum Bandzählwerk – in Minuten und Sekunden auf einem LED-Digital-

## **Neue Technologien**



Display an. Und zwar bei Aufnahme/Wiedergabe und schnellem Vor-/Rücklauf. Sie sind also immer im Bild und wissen genau, wieviel Zeit bei Aufnahme und Wiedergabe abgelaufen ist.

### **LED Peak Program Meter (PPM)**

Perfekte Aufnahmen gelingen nur, wenn der Aufzeichnungspegel exakt angezeigt wird. Denn selbst kurzes Übersteuern vermindert die Qualität der Aufzeichnung. Und dies ist der Grund warum Sony bei praktisch allen Cassettendecks LED Peak Program Meter einsetzt. Im Gegensatz zu Zeigerinstrumenten, die – durch die mechanische Trägheit bedingt – nur Effektivwerte (Durchschnittswerte) der Aufnahmepegel anzeigen, arbeitet das PPM praktisch trägheitslos. Spitzenwerte werden darüber hinaus kurz gespeichert. So wird der Vergleich mit weiteren Impulsspitzen eines Programms erleichtert.

### **Pulse Locked Power Supply (PLPS)**

Um die Stromversorgung von Verstärkern und Receivern so stabil und effektiv wie möglich zu machen, hat Sony das PLPS-Netzteil entwickelt. Es arbeitet anders als normale Netzteile: So wird der 50 Hz Netzstrom gleichgerichtet, im 20 KHz Rhythmus zerhackt und mit einem verlustarmen Ferritkern-Transformator auf die gewünschte Spannung gebracht.

Die Vorteile dieser Technik: Angefangen beim geringen Innenwiderstand, der besseren Stromfluß sichert, über den hohen Wirkungsgrad, der Energie spart, bis hin zur platzsparenden Bauweise des Netzteils, die flache Gehäuse ermöglicht. Dazu kommt noch als

weiteres Plus die ausgezeichnete Brummfreiheit.

### **Sendust & Ferrite-Tonkopf**

Neben der Gleichlaufkonstanz ist bei Cassettendecks der Tonkopf besonders wichtig für die hochwertige Wiedergabe. Deshalb hat Sony beiden große Aufmerksamkeit geschenkt. Mit Erfolg, wie in vielen Testberichten nachzulesen ist. Befinden sich Sony Decks doch immer wieder mit an der Spitze.

Bei fast allen Sony Cassettendecks werden S & F (Sendust und Ferrite)-Tonköpfe eingesetzt, die in hervorragender Weise zwei gegensätzliche Forderungen erfüllen: hohe mechanische Festigkeit und sehr gute magnetische Eigenschaften (Remanenz). Der Tonkopf besteht aus extrem abriebfestem Ferrite, das – entsprechend bearbeitet – optimale Spaltbreite und eine sehr glatte Kontaktfläche für das Band zuläßt. Die Konsequenz ist zum einen ein exzellenter Frequenzgang und zum anderen ein sehr geringer Bandabrieb. Sendust – eine Verbindung aus Eisen, Aluminium und Silizium – hat optimale magnetische Eigenschaften, die für einen beispielhaften Magnetfluß sorgen.

Die perfekte Kombination von beiden Materialien im Sony Sendust & Ferrite-Tonkopf ergibt einen weiten Frequenzgang, optimale Magnetisierungs-Eigenschaften und lange Lebensdauer.

### **Legato Linear-Schaltung**

Die Sony Legato Linear-Schaltung vereinigt perfekt die Vorteile der Class A Verstärkerschaltung – keine Übernahme- und Schaltverzerrungen – mit denen der Class B – hohe Leistungsfähigkeit und guter Wirkungsgrad. Darüber

hinaus sichert sie extrem schnelle Anstiegszeit und sehr breitbandige Verstärkung. Erreicht wird dies durch eine Reihe von Maßnahmen: So werden spezielle Hf-Endstufen-Transistoren eingesetzt, deren Bandbreite extrem groß ist. Außerdem sind die Transistoren sehr „schnell“. Dies verringert die Schalt- und Übernahmeverzerrungen auf ein Minimum. Da aber auch keine variierende Vorspannung – wie bei Pseudo-Class A Verstärkern – eingesetzt wird, ist die Linearität der Legato Linear-Schaltung erheblich besser und der gesamte Frequenzbereich wird gleichmäßig und schnell verstärkt.

### **Audio Signal Processor IC**

Der mikroprozessorkontrollierte ASP IC (Audio Signal Processor IC) von Sony steuert alle Regel- und Schaltfunktionen wie z. B. Baß- und Höheneinstellung, Balance, Lautstärke, Programmwahl. Und zwar exakter und sicherer als mechanische Bauteile. Das Ergebnis: Kanaltrennung, Rauschabstand, Klirrfaktor werden erheblich verbessert. Darüber hinaus erleichtert der ASP IC Einstellen und Bedienen. Ein übersichtliches LED-Display zeigt die Stellung der Klangregler, Einsatzfrequenz, Balance, Filter usw. Die Anzeige der Lautstärke erfolgt digital.

### **Qualität, wie sie sein soll**

Alle Sony Produkte, angefangen bei Verstärkern, Tonern, über Cassettendecks, Receiver, bis hin zu Lautsprechern, Tonabnehmern, Kopfhörern und Cassetten, durchlaufen eine Reihe strenger Qualitätskontrollen. Das stellt sicher, daß Sie die Qualität bekommen, für die Sony weltberühmt ist.

Objektiver Beweis für die Qualität der Sony Produkte: eine große

Zahl von Testergebnissen bei denen Sony praktisch immer mit an der Spitze liegt.

Tuner Sony ST-J 75

„Sehr gut“

Klangbild Januar 1981

Von 11 getesteten Tonern erhielten 2 das Testurteil „Sehr gut“

Tonband Sony TC-399

„Spitzenklasse“

VOX Januar 1981

Einzeltest

Sony Metallic Cassette

„Mit Abstand das beste Band in diesem Test, man darf sagen das beste Band überhaupt...“

Stereo Januar 1981

Erhielt als einzige von 22 getesteten Cassetten die Goldmedaille.

„Sehr gute Preis-Gegenwert-Relation“ als einzige von 9 Reineisen-Cassetten und die höchste Punktzahl.

Fono Forum November 1980

Kopfhörer Sony MDR-3

HiFi Stereophonie Dezember 1980

Lautsprecher Sony SS-G 4 D

„Testsieger“

Klangbild April 1981

Von 12 getesteten Lautsprechern

Cassettendeck TC-FX 6

„Spitzenklasse“

VOX Mai 1981

Einzeltest

Tonabnehmer Sony XL-44

Tonabnehmer Sony XL-45

HiFi-Stereophonie Dezember 1980

\* DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

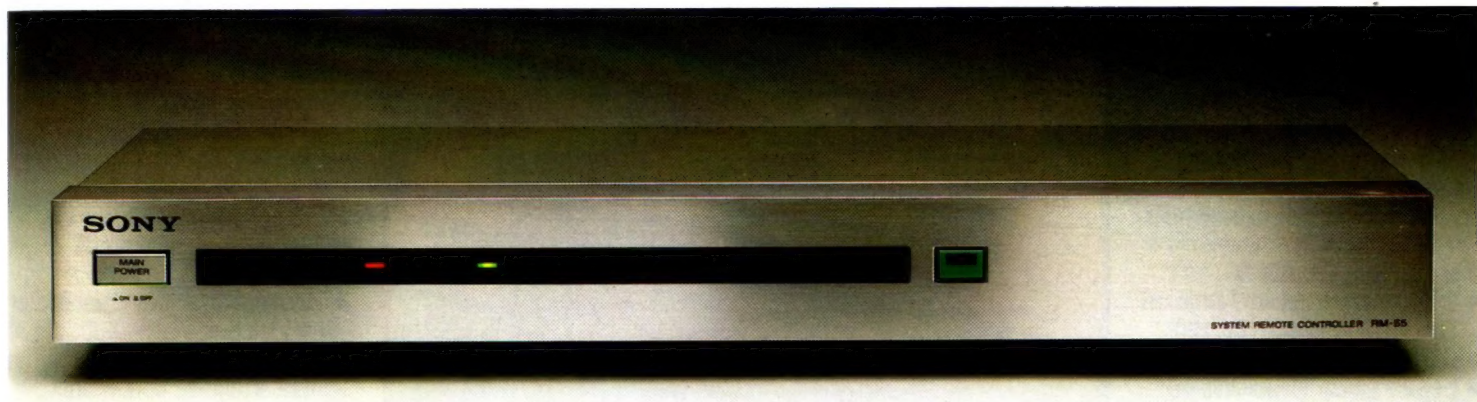


Sony Studios bestehen aus exakt aufeinander abgestimmten Gerätebausteinen, die nicht nur durch elegantes Aussehen überzeugen. Sie überzeugen vor allen Dingen durch hohe Wiedergabetreue und fortschrittliche Technik. Jedes Studio stellt in seiner Leistungsklasse ein Optimum dar. Angefangen beim preisgünstigen Studio System Z-60 mit Verstärker, Tuner, Cassettendeck und Plattenspieler, über das Studio System Z-80 bis hin zum Spitzenstudio ZR-100 RM mit Infrarot-Fernbedienung. In jedem Fall bieten die Studios alles, was HiFi bequem, einfach und hörensWert macht.



# HiFi-Studios





### **Neu: System ZR-100 RM Receiver STR-S5L Verstärkerteil**

- Sinusleistung 2 x 50 Watt an 8 Ohm im Bereich von 20-20.000 Hz
- Legato Linear-Schaltung vermindert Übernahme- und Schaltverzerrungen
- Aux-Buchse an der Frontseite erleichtert Überspielen. Z.B. Nachvertönen
- Wipptasten für Lautstärke-regelung
- Elektronische Programmwahl-tasten
- Last Function Memory speichert die letzte Programm-wahl
- Sound Enhancer zum gezielten Anheben einzelner Frequenz-bänder. Ermöglicht verbesserte Wiedergabe von Stimmen, Baß-instrumenten, Orchester usw.

### **Tunerteil**

- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW mit Synthesizerabstimmung Rasterfrequenz UKW 50 KHz, MW, LW 1 KHz
- Wahlweise automatische oder manuelle Senderabstimmung
- Muting für alle Wellenbereiche
- Last Station Memory speichert den zuletzt empfangenen Sender
- Hervorragende Empfangs-leistung auf UKW durch Dual-Gate-MOS-FET s in der Ein-gangsstufe

- Besonders rauscharmer Stereo-Decoder-IC

### **Plattenspieler PS-LX3**

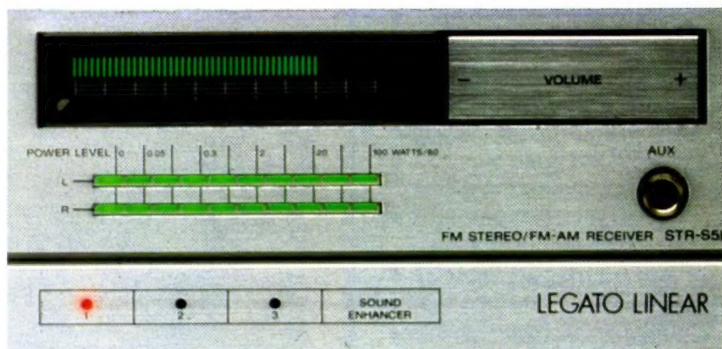
- Magnedisc gesteuerter Direkt-antrieb sichert guten Gleichlauf
- Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers
- Vollautomatischer Betrieb
- Tonabnehmer Stummschaltung verhindert Aufsetzgeräusche
- Vorbereitet auf Synchronisation mit Sony Cassettendecks
- System wird mitgeliefert

### **Cassettendeck TC-FX 4**

- 2-Motorenantrieb für sehr guten Gleichlauf
- SD-Tonkopf sichert hohe Auf-nahmequalität
- LED-Spitzenwertanzeiger
- Dolby Rauschunterdrückung
- 4 Bandarten incl. Reineisen
- DC-Audioverstärker
- Automatische Aufnahme-pause (Rec Mute)
- Tiptasten mit Laufwerk-Logik verhindert Fehlbedienung
- Anschluß für Fernbedienung und Timer

### **Fernbedienung RM-S5 mit Kontrolleinheit RM-S5C**

- Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen des Studio S-80 wie z.B. Ein/Aus, Senderwahl, Lautstärke, Casset-ten-Aufnahme/-Wiedergabe, Schallplatte usw.



Lautsprecher-Empfehlung  
SS-G 1 MK II



### Neu: System Z-80

Ein Studio der gehobenen Leistungsklasse mit Verstärker, Tuner, Cassettendeck und Plattenspieler. Perfekt in Technik und Design aufeinander abgestimmt, stellen die Komponenten eine beispielhafte Systemkombination dar.

### Verstärker TA-AX 3

- 2 x 40 Watt Sinus an 8 Ohm im Bereich von 20–20.000 Hz
- Geringer Klirrfaktor von 0,01%
- Legato Linear Power IC's vermindern Übernahme- und Schaltverzerrungen
- Kühlung der Power IC's durch Heat Pipe-Kühlsystem
- Low Filter und Loudness-Taste
- Anschluß für 2 Lautsprechergruppen
- Slim Line Design



### Tuner ST-JX 3 L

- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW
- Acute Servo Lock-Abstimmung
- LED-Signalstärke-Anzeige
- Hi Blend-Taste für UKW
- Slim Line Design

### Plattenspieler PS-LX 1

- Direktantrieb für präzise Drehzahl
- Bürsten- und nutenloser Motor für gleichmäßigen Lauf
- Low Mass-Tonarm sichert hohe Abtastfähigkeit und Plattenschonung
- Halbautomatische Tonarmfunktion
- Tonarmlift zum sanften Absenken
- System wird mitgeliefert

### Cassettendeck TC-FX 3

- 2-Motorenlaufwerk
- SD-Tonkopf für weiten Frequenzgang
- 4stufiger Bandarten-Wahlschalter
- Auf Reineisenband vorbereitet
- Dolby\*-Rauschunterdrückung
- LED-Aussteuerungs-Display mit Spitzenwertanzeige
- Laufwerk-Logik verhindert Fehlbedienung



Lautsprecher-Empfehlung  
SS-E 71



### System Z-60

Ein Verstärker mit 2 x 25 Watt Sinus ist die Basis des Studios System Z-60, das durch hochwertige Technik klare Linienführung und Zweckmäßigkeit besticht.

#### Verstärker TA-AX 2

- 2 x 25 Watt Sinus an 8 Ohm im Bereich von 20–20.000 Hz
- Niedriger Klirrfaktor von 0,07%
- Hoher Komfort durch 2 Bandeingänge
- Extra flaches Slim Line Design. Nur 45 mm hoch



#### Tuner ST-JX 2L

- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW
- Gut ablesbare Senderskala erleichtert das Abstimmen
- Hervorragender Rauschabstand durch neuartigen IC

#### Plattenspieler PS-LX 1

- Direktantrieb für präzise Drehzahl
- Bürsten- und nutenloser Motor für gleichmäßigen Lauf
- Low Mass-Tonarm sichert hohe Abtastfähigkeit und Plattenschonung
- Tonarmlift zum sanften Absenken
- System wird mitgeliefert

#### Cassettendeck TC-FX 2

- 2-Motorenlaufwerk für gleichmäßigen Bandtransport
- SD-Tonkopf sichert hervorragenden Frequenzgang
- 4stufiger Bandarten-Wahlschalter incl. Reineisen
- Gut ablesbare Aussteuerungs-Instrumente
- Laufwerk-Logik verhindert Fehlbedienung
- Kopfhörerausgang
- Mit Dolby\*-Rauschunterdrückung



Lautsprecher-Empfehlung  
SS-E 44

\* DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.





Die Precise Serie P7 von Sony sorgt für Aufsehen. Zum einen durch elegantes Aussehen und die hervorragende Verarbeitung. Zum anderen durch eine Wiedergabe, die realistisch und so gut wie originalgetreu ist.

#### **Vollverstärker TA-P 7 F**

- Ausgangsleistung 2 x 50 Watt Sinus an 8 Ohm
- Frequenzgang 5-60.000 Hz
- HfT-Transistoren
- Heat Pipe-Kühlsystem ermöglicht geradlinigen Signalfuß
- PPS-Netzteil sichert hohe

#### **Leistungsreserve**

- Anschlüsse für Tape, Tuner, Phono und Aux
- Vergoldeter Phonoingang, von MM- auf MC-Tonabnehmer umschaltbar
- Kombischalter für Loudness und Bassboost zur Frequenzgang-Kompensation
- Low-Filter
- LED-Display zeigt Leistungsabgabe in Watt
- Programmwahl über Tiptasten
- Weniger benutzte Bedienelemente liegen hinter der Frontplatte

# Precise





### Tuner ST-P 7J

- Quarz Locked Synthesizer mit 50 kHz Raster für genaues Abstimmen und stabilen Empfang
- Reiner UKW-Tuner
- Digitale Frequenzanzeige
- Wahlweise manuell oder automatisch über Wipptasten abstimmen
- Speicher für 8 UKW-Sender
- Stationstasten mit beleuchtetem Beschriftungsfeld
- Memory Scan-Einrichtung
- LED-Feldstärkeanzeige



### Plattenspieler PS-P7X

- Quarzstabilisierter Direktantrieb für hervorragenden Gleichlauf
- Bürsten- und nutenloser Antriebsmotor
- Halbautomatik
- Anzeige der Drehzahl durch Digital Display
- Separater Motor für Tonarmlift schont Platten und Tonabnehmer
- SBMC-Gehäuse unterdrückt weitgehend Resonanzen
- Alle Funktionen sind über Tappasten an der Frontseite zu bedienen
- Serienmäßig mit Sony XL-15 Magnettonabnehmer ausgerüstet





## Receiver STR-V 55

Der Sony Receiver STR-V 55 hat alle Attribute, die einen Spitzenreceiver auszeichnen. Der Verstärkerteil liefert 2 x 55 Watt Sinus an 8 Ohm. Für eine brummfreie und hochstabile Stromversorgung steht das PPS-Netzteil.

Beachtenswert die Tatsache, daß sich 2 Tonbandgeräte anschließen lassen. Durch Tape Copy-Einrichtung Überspielmöglichkeit von Band zu Band. Die Eingangsbuchsen des MC-Vor-Verstärkers sind vergoldet. Dies stellt einwandfreien Kontakt und

gute Übertragungseigenschaften sicher. Vielseitig wie der Verstärkerteil auch der Tunerteil. Ausgelegt als idealer Kompromiß zwischen geringem Klirrfaktor und hoher Trennschärfe empfängt er schwache, weit entfernte Sender auch dann praktisch störungsfrei, wenn in unmittelbarer Nachbarschaft starke Ortssender sind. Die Abstimmung erfolgt über Sendersuchlauf.

Ihre Lieblingssender lassen sich speichern, dafür stehen 8 Stationstasten zur Verfügung. Über Memory Scan können die ge-

speicherten Stationen abgerufen werden. So sind Sie bei Bedarf über alle 8 Programme im Bild.

### Tunerteil

- 2 Wellenbereiche: UKW, MW
- Wahlweise manueller oder automatischer Sendersuchlauf
- 8 Stationstasten mit LED-Funktionsanzeige und beleuchtetem Schriftfeld
- Memory Scan zum automatischen Abfragen aller gespeicherten Sender
- Digitale Frequenzanzeige
- LED-Feldstärkeanzeige

### Verstärkerteil

- Ausgangsleistung 2 x 55 Watt

Sinus an 8 Ohm

- PPS-Netzteil für stabile Stromversorgung
- Auftrennbarer Vor- und Endverstärker sichert höchstmögliche Flexibilität
- MC-Vor-Verstärker zum direkten Anschluß von dynamischen Tonabnehmern
- Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprecherpaare
- Tape to Tape Überspieleinrichtung



Gerätekombinationen PS-LX 5, STR-V 55, TC-FX 6/TC-FX 6C



Lautsprecher-Empfehlung SS-G 1 MK II

# Receiver





### Neu: STR-VX 2L

Beim kleinsten Receiver wird besonders deutlich, was Sony unter optimaler Preis/Gegenwert-Relation versteht. Der Verstärker-Teil mit 2 x 25 Watt Sinus an 8 Ohm, der niedrige Klirrfaktor von 0,07% und die vielfältigen Anschluß- und Regelmöglichkeiten sprechen für sich. Und der Empfangsteil steht dem nicht nach. 3 Wellenbereiche UKW, MW, LW bieten eine reiche Auswahl an Sendern. Acute Servo Lock-Abstimm-System sichert stabilen Empfang und erleichtert die Sendereinstellung. Die Signalstärke wird von einer LED-Kette angezeigt.

### Tunerteil

- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW
- Acute Servo Lock-Abstimm-System
- Sehr hoher Rauschabstand von

- 75 dB Stereo
- Hohe Eingangsempfindlichkeit sichert guten Fernempfang
- LED-Feldstärkeanzeige

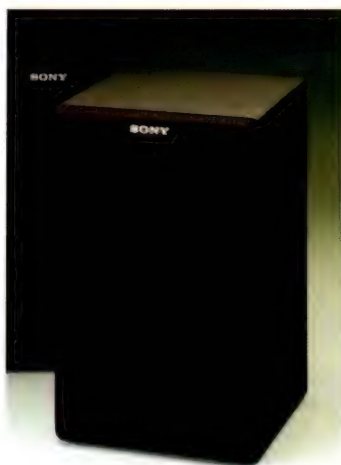
### Verstärkerteil

- 2 x 25 Watt Sinus an 8 Ohm im



Gerätekombinationen PS-LX 2 oder PS-LX 3 (ohne Abbildung), STR-VX 2 L, TC-FX 2

- Bereich von 20-20.000 Hz
- Loudness-Taste
- Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprecherpaare



Lautsprecher-Empfehlung SS-E 21







### Neu: ST-J 75

Eine Vielzahl von technischen Besonderheiten und ein ungewöhnlich hoher Bedienungskomfort sind dem neuen Sony Spitzentuner zu eigen. Und weisen den PLL-Quarz-Synthesizer-Tuner ST-J 75 zu Recht als „State of the Art“ aus. Die Sony Direkt-Komparator-Technik ermöglicht den überragenden Signal/Rauschabstand von 81 dB in Stereo, bei hervorragender Klangqualität. Dafür, daß auch in ungünstigen Lagen der Empfang stimmt,

sorgen Flächen-MOS-FET's im Eingang und die aufwendigen Filter. Weit entfernte Sender werden klar empfangen, wobei starke Ortssender nicht stören.

Der Bedienungskomfort steht der Technik nicht nach. Die 8 Stationstasten speichern nicht nur die Sender, sondern auch den jeweiligen Mutinglevel und die Mode-Einstellung. Program Scan erlaubt im Zusammenspiel mit einem Timer programmiertes Abrufen aller gespeicherten Sender. So können z.B. automatisch timer-

gesteuerte Aufnahmen von mehreren Sendern gemacht werden.

- Quarz-Synthesizer-Tuner mit 50 kHz Rasterfrequenz für stabilen Empfang
- Reiner UKW-Tuner
- Direkt-Komparator-Schaltung sichert außergewöhnlich guten Rauschabstand von 81 dB Stereo
- FM-Muting zur Unterdrückung des Rauschens zwischen den Stationen
- Automatischer Sendersuchlauf zum schnellen und bequemen

Auffinden von Stationen

- 8 Stationstasten mit Speicher für Mutinglevel, Mode-Einstellung, beleuchteten Schriftfeldern und austauschbaren Sendermarkierungen
- Memory Scan-Funktion ruft automatisch alle gespeicherten Sender ab
- Program Scan erlaubt programmiertes Empfangen von verschiedenen Sendern. Nur in Verbindung mit Timer.
- LED-Feldstärkeanzeige zur Kontrolle des Eingangssignals



### Neu: ST-JX 5

Hinter der klaren Linienführung des ST-JX 5 Quarz-Synthesizer-Tuners von Sony verbirgt sich eine beispielhafte Technik. So arbeitet der Tuner in Direkt-Komparator-Technik und erreicht einen sehr guten Rauschabstand von 80 dB. Die Eingangsempfindlichkeit ist hoch, so daß auch weit entfernte Sender sauber empfangen werden. Die Trennschärfe ist

speziell auf die schwierigen Empfangsverhältnisse in Deutschland ausgelegt.

Beispielhaft der Bedienungskomfort. Wahlweise automatische oder manuelle Abstimmung. 8 Stationstasten speichern nicht nur die Sender, sondern auch die gewählte Einstellung (Mutinglevel und Mode).

- Quarz-Synthesizer-Tuner mit Digitalanzeige

- Direkt-Komparator-Technik sichert sehr guten Rauschabstand
- Reiner UKW-Tuner
- FM-Muting unterdrückt Rauschen zwischen den einzelnen Sendern
- Manuelle oder automatische Abstimmung über Tipptasten
- 8 Stationstasten mit Speicher für den Abstimmzustand
- Memory Scan-Funktion zum



Abrufen aller gespeicherten Sender

- Program Scan ermöglicht programmiertes Empfangen von 4 verschiedenen Sendern

# Tuner





### Neu: ST-JX 4L

Hervorragende Leistungsfähigkeit und ansprechendes Design sind die Attribute, die den neuen Tuner ST-JX 4L von Sony kennzeichnen. Der ausgezeichnete Rauschabstand von 77 dB in Stereo wird durch die Anwendung der Direkt-Komparator-Technik erreicht. In Verbindung mit der empfindlichen J-FET-Eingangsstufe und dem trennscharfen ZF-Verstärker wird so eine sehr gute Empfangsleistung sichergestellt. Auf 3 Wellenbereichen lassen sich

insgesamt 8 Sender programmieren. Und zwar mit dem jeweiligen Abstimmzustand. Die Senderkennung erfolgt durch auswechselbare Schilder. Eine Kalibriertone-Taste für die Pegel-einstellung bei Tonbandaufnahmen ist genauso vorhanden wie Stereo/Mono/Hi-Blend Schaltung bei UKW und AM-Aktiv-Filter bei Mittelwelle.

- Quarz-Synthesizer-Tuner mit 50 kHz Rasterfrequenz für driftfreien UKW-Empfang
- Direkt-Komparator-Schaltung



- sichert guten Rauschabstand
- 8 Stationstasten mit Speicher für Abstimmzustand
- Rec Cal-Taste für korrekten Aufnahmepegel
- Stereo/Mono/Hi-Blend-Tasten für sauberen UKW-Empfang



### Neu: ST-JX 3L

Die gut ablesbare, langgestreckte Senderskala bestimmt das Erscheinungsbild des nur 45 mm hohen Slim Line Tuners von Sony, dessen Technik beste Voraussetzungen für sauberen und klaren Empfang auf 3 Wellenbereichen bietet. Die Acute Servo Lock-Einrichtung mit 3 LEDs macht das

Abstimmen der Sender einfach. Ein LED-Display zeigt die Stärke des einfallenden Signals an. Und die Hi Blend-Taste sorgt für sauberen Empfang schwach einfallender Stereo-Sender. Die Empfangsqualität schwacher Mittelwellen-Sender wird durch ein schaltbares Aktiv-Filter verbessert.

- 3 Wellenbereiche: UKW, MW, LW



- Acute Servo Lock-Einrichtung zum leichten und genauen Abstimmen der Sender
- LED-Signalstärke-Anzeige
- Hi-Blend Taste für UKW
- 165 mm lange Senderskala
- Slim Line Design





### Neu: TA-AX 7

Der neue Spitzenverstärker von Sony ist mit allem ausgestattet, was HiFi zum vollendeten Klanggenuß macht. Der konstruktive Aufwand dient allerdings nur dem Ziel, Musik so originalgetreu wie möglich wiederzugeben. Sicherergestellt wird das durch den signalabhängigen Aufbau, der durch das Heat Pipe-Kühlsystem möglich ist. Aber auch durch die neuen Schaltungskonzepte. So vermindert die Legato Linear-Schaltung Übernahme- und Schaltverzerrungen. Audio Current Transfer sorgt für ungestörten Signalfuß zwischen Vor- und Endverstärker und der Linear Gain Controller sichert auch bei geringer Lautstärke gute Klangergebnisse. Mit 2 x 80 Watt Sinus ist die Leistung großzügig bemessen.

Der Bedienungskomfort läßt keine Wünsche offen. Selbstver-

ständig können MC- und MM-Tonabnehmer angeschlossen werden. Leuchtfelder zeigen nicht nur den über Tipptasten gewählten Eingang an, sondern signalisieren auch die eingestellte Rec Out-Schalterstellung.

- Ausgangsleistung 2 x 80 Watt Sinus an 8 Ohm im Bereich von 20-20.000 Hz
- Klirrfaktor 0,004% bei Sinusleistung
- Legato Linear-Schaltung vermindert Übernahme- und Schaltverzerrung
- Audio Current Transfer sichert geradlinigen und ungestörten Signalfuß
- Konstruktion aus nicht magnetischen Materialien verhindert Magnetfeld-Verzerrungen
- PLPS-Netzteil mit Konstantstrom-Nebenschlußregler gewährleistet optimale Leistung
- Anstiegszeit über 200 V/ $\mu$ s

- Direkter Anschluß von MC-Tonabnehmern
- Heat Pipe-Kühlsystem zur Wärmeableitung
- Rec Out-Wahlschalter
- Anschluß für 2 Lautsprecherpaare

- Wenig benutzte Bedienelemente liegen hinter der Frontplatte



Gerätekombinationen PS-X 600 oder PS-X 800 (ohne Abbildung), TA-AX 7, ST-J 75, TC-FX 7



Lautsprecher-Empfehlung SS-G 7

# Verstärker





### Neu: TA-AX 5

Mit dem TA-AX 5 geht Sony neue Wege im Verstärkerbau. Sämtliche Schalt- und Regelfunktionen werden durch einen ASP-IC (Audio Signal Prozessor IC) mit Mikroprozessor gesteuert. Statt der mechanischen Bauteile wie Umschalter, Potentiometer usw. gibt es nur noch einen integrierten Schaltkreis, der in Verbindung mit einem Mikroprozessor ungewöhnlich genaue und umfassende Regelung ermöglicht.

So wird die Lautstärke digital in 1 dB-Schritten von 1-79 dB angezeigt. Baß- und Höhenregler lassen sich in der Einsatzfrequenz umschalten. Die Einsatzfrequenz und der Regelbereich werden auf einem LED-Display angezeigt. Ebenso die Schaltstellung des Höhen- und Tiefenfilters. Unterschiedlich laute Programmquellen lassen sich kompensieren, so daß

beim Umschalten die Lautstärke gleich ist. Es erübrigt sich fast zu sagen, daß alle Funktionen über Leuchthubtasten umgeschaltet werden. Die Legato Linear-Schaltung der Endstufen in DC-Technik vermindert Übernahmeverzerrungen.

Zur Ausstattung gehören 2 Anschlüsse für Tonbandgeräte und ein schaltbarer MC/MM-Tonabnehmereingang.

- Ausgangsleistung 2 x 65 Watt Sinus an 8 Ohm im Bereich 20-20.000 Hz
- Klirrfaktor 0,005% bei Sinusleistung
- Legato Linear-Schaltung der Endstufen in DC-Technik vermindert Übernahme- und Schaltverzerrung
- PPS-Netzteil für stabile Leistung
- Eingang für MC/MM-Tonabnehmer
- Heat Pipe-Kühlsystem

- Mikroprozessor-kontrollierter ASP-IC ermöglicht elektronische Steuerung praktisch aller Funktionen
- Umfangreiches LED-Display zur Anzeige des Betriebszustandes



Gerätekombinationen PS-LX 5 oder PS-X 600 (ohne Abbildung), ST-JX 5, TA-AX 5, TC-FX 5/TC-FX 5C

- Anschluß für zwei Lautsprechergruppen
- HfT Transistoren in der Endstufe



Lautsprecher-Empfehlung SS-G 4 D





### Neu: TA-AX 4

Ohne Frage, der Sony TA-AX 4 Verstärker hat beste Voraussetzungen für beste HiFi-Wiedergabe. Dafür stehen nicht nur seine kraftvolle Leistung von 2 x 50 Watt Sinus, sondern auch eine Menge technischer Besonderheiten. So die Legato Linear-Schaltung der DC-Endstufe mit HfT-Transistoren für saubere, dynamische Wiedergabe. Oder das leistungsstarke PPS-Netzteil und die effektive Heat Pipe-Kühlung der Endstufen, die es außerdem ermöglicht, den Signallauf im Verstärker optimal zu gestalten.

Der Bedienungskomfort ist beispielhaft. Die Lautstärke wird über Wipptasten geregelt und grafisch in einem LED-Display angezeigt. Über Kurzhubtasten lassen sich die Programmquellen leicht und bequem umschalten. Loudness-Taste, Low-Filter und umschaltbarer MC/MM-Tonabnehmer-Eingang sind vorhanden.

- 2 x 50 Watt Sinus Ausgangsleistung an 8 Ohm im Bereich



von 20–20.000 Hz

- Klirrfaktor 0,007% bei Sinusleistung
- Legato Linear DC-Leistungsstufen vermindern Übernahme- und Schaltverzerrungen
- PPS-Netzteil sichert konstante Leistung
- Schaltbarer MC/MM-Phono-Eingang
- Leistungsstarke und schnelle HfT-Endstufentransistoren
- Heat Pipe-Kühlsystem
- Elektronisch gesteuerte Lautstärke-Regelung mit LED-Anzeige
- Low-Filter



Gerätekombinationen PS-LX 4 oder PS-LX 5 (ohne Abbildung), ST-JX 4L, TA-AX 4, TC-FC 4



Lautsprecher-Empfehlung SS-G 1 MK II

# Verstärker





### Neu: TA-AX 3

Daß auch kleine Verstärker eine eindrucksvolle Klangqualität bieten, dafür steht unüberhörbar der Sony TA-AX 3. Überzeugt er doch durch Leistungsfähigkeit und Ausstattung gleichermaßen. Die Endstufe in DC-Technik liefert eindrucksvolle 2 x 40 Watt an 8 Ohm und zwar im Bereich von 20–20.000 Hz bei einem geringen Klirrfaktor von nur 0,01%. Die niedrige Bauhöhe von 70 mm wurde durch den Einsatz von Heat

Pipe-Kühlung und PPS-Netzteil möglich. Weitere Vorteile davon sind: geringe magnetische Einstrahlungen und stabile brummfreie Stromversorgung. Um Rumpelgeräusche vom Plattenspieler wirksam zu unterdrücken, ist ein schaltbarer Low-Filter vorhanden.

- Sinusleistung 2 x 40 Watt im Bereich von 20–20.000 Hz
- Geringer Klirrfaktor von 0,01% (20–20.000 Hz)
- Legato Linear Power ICs ver-

- mindern Übernahme- und Schaltverzerrungen
- Kühlung der Power ICs durch Heat Pipe-Kühlsystem
- Low-Filter und Loudness-Taste
- Anschluß für 2 Lautsprechergruppen
- Slim Line Design

Gerätekombinationen PS-LX 3 oder PS-LX 4 (ohne Abbildung), ST-JX 3L, TA-AX 3, TC-FX 3



### Neu: TA-AX 2

Ganze 45 mm flach ist der Sony TA-AX 2 Verstärker, doch mit einer Ausstattung und Leistung die auch wesentlich größeren Verstärkern gut zu Gesicht stehen würde. Saubere 2 x 25 Watt über den gesamten Frequenzbereich von 20–20.000 Hz. Und ein Klirrfaktor, der mit 0,07% deutlich unter der Wahrnehmungsgrenze liegt. Komplett die Ausstattung: von der Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprechergruppen bis hin zu

Low-Filter und Loudness-Taste.

- 2 x 25 Watt Sinusleistung an 8 Ohm im Bereich von 20–20.000 Hz
- 0,07% Klirrfaktor
- Anschlüsse für 2 Bandgeräte
- Kopfhörer-Ausgang
- Low-Filter und Loudness-Taste
- Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprechergruppen

Lautsprecher-Empfehlung SS-E 21







### Neu: PS-X 800

Der neue Sony PS-X 800 Linear Tracking Plattenspieler optimiert die Abtastung der Schallplatte auf eigene Weise. So ist der Plattenspieler mit einer speziellen Variante des Biotracer-Tonarms ausgerüstet. Dem Linear Tracking Biotracer, der Schallplatten so abtastet, wie sie geschnitten werden: linear. Der tangential Spurfehlwinkel ist deshalb gleich Null. Entsprechend gering die Abtastverzerrungen.

Ein Mikrocomputer steuert über 2 Linear-Motoren exakt den Tonarm. Unerwünschte Armbewegungen, Übersprechen und Modulationen werden so wirksam unterdrückt. Mehr noch, der Computer überwacht sämtliche Automatikfunktionen, vom Erkennen des Plattendurchmessers, dem automatischen Abspielen, über die elektronische Einstellung

der Nullbalance und der Auflagekraft des Tonarms bis hin zur Wiederhol-Automatik.

Die gleiche überragende Qualität bietet auch der Antrieb. Quarzregelung des Magnedisc Servo-Systems sichert präzisen Gleichlauf. Und die hohe Güte des Plattentellerlagers sorgt dafür, daß störendes Rumpeln erst gar nicht auftritt.

- Lineare Abtastung durch Tangential (Linear Tracking)-Tonarm mit Biotracer-Regelung
- Direktantrieb mit quarzgesteuerter Servoregelung
- Automatisches Einstellen von Nullbalance und Auflagekraft ermöglicht leichten und schnellen Tonabnehmerwechsel
- Automatisches Erkennen des Plattentellerdurchmessers
- Schnelle Auto Repeat-Funktion (Wiederhol-Automatik)
- SBMC-Gehäuse vermindert



Resonanzen

- Gel-gefüllte Schockabsorberfüße
- Tonabnehmer-Stummschaltung verhindert Aufsetzgeräusche
- Vorbereitet auf Synchronisation mit Sony Cassettendecks

# Plattenspieler





### Neu: PS-X 600

Zwei Faktoren sind primär für die Wiedergabequalität eines Plattenspielers wichtig: das Antriebssystem und der Tonarm. Und beiden wurde beim PS-X 600 besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Der Biotracer-Tonarm verbindet ideale Abtasteigenschaften mit großem Bedienungskomfort. Zwei von einem Mikroprozessor gesteuerte Linear-Motoren führen alle Tonarmfunktionen aus. Über Sensoren werden laufend Tonarmbewegung, Auflagekraft, Antiskating usw. erfaßt, kontrolliert und bei Bedarf korrigiert. So ist sichergestellt, daß der Tonarm den Tonabnehmer immer optimal führt. Der Mikrocomputer überwacht auch alle Automatikfunktionen. Z. B. das Erkennen des Plattendurchmessers, die Tonarmschutzeinrichtung, die dafür sorgt, daß der Tonarm nur dann

aufsetzt, wenn eine Schallplatte aufliegt etc.

Der quarzgesteuerte Direktantrieb steht für ruhigen und gleichmäßigen Lauf. Abgerundet wird die Ausstattung durch eine Reihe wohldurchdachter Details wie resonanzarmes SBMC-Gehäuse, gel-gefüllte Schockabsorberfüße, elektromagnetische Plattentellerbremse.

- Sehr gute Abtasteigenschaften durch Biotracer-Tonarm
- Direktantrieb mit Quarzregelung für hervorragenden Gleichlauf
- Elektronisch geregelte Auflagekraft und Antiskating
- Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers
- Sicherheitsautomatik für Tonarm
- Resonanzarmes SBMC-Gehäuse
- Gel-gefüllte Schockabsorberfüße
- Tonabnehmer-Stummschaltung verhindert Aufsetzgeräusche



- Vorbereitet auf Synchronisation mit Sony Cassettendecks

Empfohlener Tonabnehmer zu PS-X 600: Moving Coil-System XL-44 L



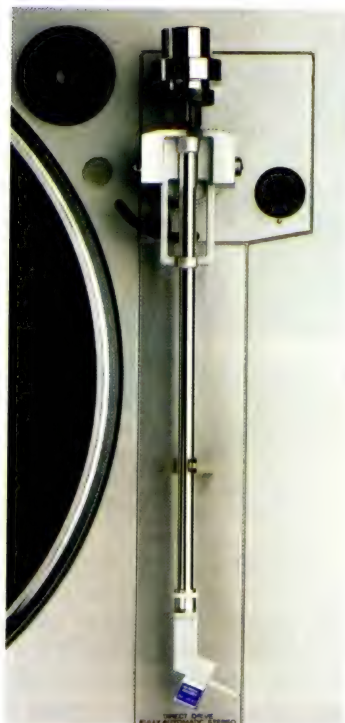




### Neu: PS-LX 5

Der Plattenspieler PS-LX 5 arbeitet mit einer quartzesteuerten Magnedisc-Servoregelung für den Direktantrieb. Dieses Antriebssystem garantiert eine sehr gute Gleichlaufkonstanz. Denn während sich der Plattenteller dreht, wird die Drehzahl praktisch ununterbrochen mit einer quartzabilen Referenz verglichen. Kleinste Abweichungen von der Nenndrehzahl werden sofort erkannt und korrigiert. Der Tonarm ist in Low Mass-Technik gebaut und deshalb leicht in der Lage, den Tonabnehmer exakt und sicher zu führen. Durch Vollautomatik des Tonarms und automatisches Erkennen des Plattendurchmessers ist Fehlbedienung praktisch ausgeschlossen.

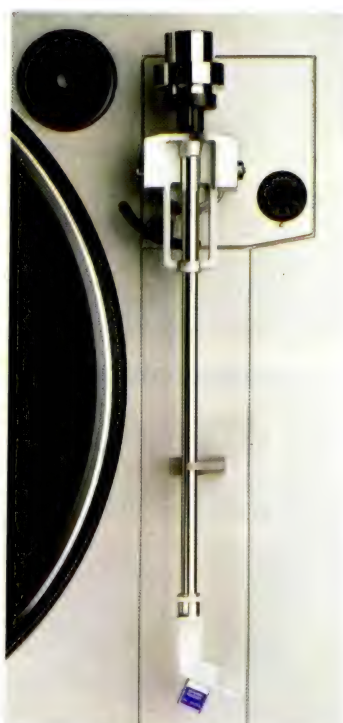
- Gute Abtasteigenschaften durch Low Mass-Tonarm
- Quarzgenauer Direktantrieb
- Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers
- Tonabnehmer-Stummschaltung verhindert Aufsetzgeräusche
- Magnetsystem XL-200
- Auf Synchronisation mit Sony Cassettendecks vorbereitet
- Elegantes, extraflaches Gehäuse



### Neu: PS-LX 4

Moderne Tonabnehmer erfordern leichte und exakte Tonarme, um ihre Klangqualität voll zum Tragen zu bringen. Und genau mit solchen Tonarmen sind Sony Plattenspieler ausgestattet. So auch der PS-LX 4, dessen bürsten- und nutenloser Direktantrieb über Quarz-Magnedisc-Servosystem gesteuert wird. Guter Gleichlauf ist deshalb sichergestellt.

- Massearmer Leicht-Tonarm für gute Wiedergabe
- Direktantrieb, quartzkontrolliert
- Bürsten- und nutenloser Motor für ruhigen, exakten Lauf
- Magnetsystem XL-200
- Endabschaltung
- Audio Setting Guide erleichtert das Auflegen von Langspielplatten



# Plattenspieler





### Neu: PS-LX 3

Der Sony PS-LX 3 Plattenteller überrascht mit Ausstattungsdetails, die für seine Klasse ungewöhnlich sind. So besitzt er ein automatisches System zum Erkennen des Plattendurchmessers. In Verbindung mit der Tonarm-Automatik ist Fehlbedienung so ausgeschlossen. Der Antrieb erfolgt direkt und wird von einem Magnedisc-Servosystem gesteuert. Das Erreichen der Nennzahl wird durch ein Leuchtfeld angezeigt.

- Leichtgängiger, exakter Low Mass-Tonarm
- Servokontrollierter Linear-Direktantrieb sorgt für konstante Drehzahl
- Tonabnehmer-Stummschaltung verhindert Aufsetzgeräusche
- Magnetsystem XL-150
- Vorbereitet auf Synchronisation mit Sony Cassettendecks
- Audio Setting Guide erleichtert das Auflegen von Langspielplatten



### Neu: PS-LX 2

Der servoregelte Direktantrieb und der massearme Tonarm sichern ein ungetrübtes Hörvergnügen. Aber auch dem Auge bietet der PS-LX 2 einiges. Nicht zuletzt wegen seiner eleganten Form und durch die sorgfältige Verarbeitung.

- Leicht-Tonarm
- Zuverlässiger, servoregelter Direktantrieb
- Endabschaltung schont Platte und Abtastnadel
- Magnetsystem XL-150
- Nennzahl-Anzeige durch Leuchtfeld
- Slim Line Design
- Audio Setting Guide erleichtert das Auflegen von Langspielplatten







### Neu: TC-K 777

Das Sony Cassettendeck der absoluten Spitzenklasse mit einer Vielzahl von hervorragenden Leistungsmerkmalen und äußerst komfortabler Ausstattung. Der Bandtransport erfolgt über quartzesteuerten Direktantrieb in Doppel-Capstan-Technik, Garantie für hervorragenden Gleichlauf und ebensolchen Band/Tonkopf-Kontakt. Das Dreikopf-System mit separaten S & F-Aufnahme- und Wiedergabeköpfen sichert optimale Aufnahmebedingungen und ermöglicht außerdem Hinterbandkontrolle.

Um die Klangqualität unterschiedlicher Bandsorten voll zu nutzen, ist das TC-K 777 Cassettendeck mit einem Generator zur Kalibrierung von Bias- und Aufnahme-Pegel ausgestattet. Alle wichtigen Daten wie z.B. Aufnahmeaussteuerung, Bias-Aufnahme-Kalibrierung, Bandlaufzeit (Linear Counter), Bandart usw. werden in einem Kombi-Display angezeigt.

Die Audioelektronik ist kanalweise getrennt in Dual-Mono-DC-Technik ausgeführt. So wird wirksam Übersprechen verhindert. Anschlüsse für Fernbedienung, Timer, Stereomikrofon-Verstärker sind selbstverständlich vorhanden.

- Quarzgesteuertes 2-Motorenlaufwerk mit Doppel-Capstan-Direktantrieb
- 3 Tonköpfe, getrennte S & F-Köpfe für Aufnahme und Wiedergabe
- Kombi-LED-Display für Aussteuerung, Kalibrierung, Bandsorte, Dolby usw.
- Linear Counter zeigt digital die Bandlaufzeit an
- Für vier Bandarten incl. Rein-eisen



Empfohlenes Zubehör: Mikrofon-Verstärker MX-1000

- Testgenerator für Bias- und Aufnahmepegel
- Mikroprozessor-kontrollierte Laufwerk-Logik verhindert Fehlbedienung
- Memory Counter
- Kanalweise getrennte Dual-Mono-Konstruktion in DC-Technik
- Streufeldarmer Transformator
- Anschlüsse für Fernbedienung und Timer



Empfohlenes Zubehör: Fernbedienungen RM-50, RM-65, RM-80

# Cassettendecks





### TC-K 81

Mit 3 Tonköpfen ausgerüstet ist dieses Spitzenklasse-Deck von Sony. So werden optimale Bedingungen für Aufnahme und Wiedergabe sichergestellt. Auch ist dadurch Hinterbandkontrolle möglich. Gleichlaufschwankungen treten beim Doppel-Capstan-Antrieb mit zwei Motoren praktisch nicht auf. Die Bandführung an den Tonköpfen ist optimal.

Vier Bandarten lassen sich per Wahlschalter einstellen und mit Testgenerator exakt in Bias- und Aufnahmepegel einregeln. Die Anzeige der Bias/Aufnahme-Kalibrierung erfolgt über LED-Display. Ebenso wird die Aussteuerung angezeigt, wobei der Spitzenwert kurz gespeichert wird. Anschlußmöglichkeit für Infrarot-Fernbedienung RM-80 oder Kabelfernbedienung RM-50.

- Doppel-Capstan-Laufwerk mit 2 Motoren
- 3-Kopfsystem inklusive S & F-Köpfe für optimale Aufnahme und Wiedergabe
- Mikroprozessor-gesteuerte Laufwerk-Logik schließt Fehlbedienung aus
- Vier Bandarten, einschließlich Reineisenband
- Optimales Ausnutzen der Bandqualität durch Pegelgenerator

- für Bias- und Aufnahmepegel
- Wiedergabe-Automatik spult selbsttätig zurück und startet erneut
- Kurzhubtasten für erhöhten Bedienungskomfort
- Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung RM-50 und RM-80
- Dolby® Rauschunterdrückung



### TC-K 77 R

Das Sony Cassettendeck TC-K 77 R verfügt über eine höchst ungewöhnliche aber überaus praktische Aufnahme- und Wiedergabemöglichkeit: Auto Reverse-Betrieb. D.h., die Tonköpfe sind um 180° drehbar angeordnet und das Deck kann so im Vor- und

Rücklauf aufnehmen und wiedergeben. Der servogesteuerte 2-Motorenantrieb sichert hohe Gleichlaufkonstanz in beiden Richtungen. Der Bedienungskomfort steht der Technik nicht nach. Anschlußmöglichkeit für Timer, Fernsteuerung, Kopfhörer und Mikrofon.

- 2-Motorenantrieb mit Servosteuerung
- Auto-Reverse-Betrieb ermöglicht Aufnahme und Wiedergabe in beiden Richtungen
- LED-Aussteuerungsanzeige (Peak Program Meter) mit Spitzenwertspeicher
- 4stufiger Bandarten-Wahl-

- schalter incl. Reineisen
  - Record Mute- und Memory-Einrichtung
  - Wiedergabe-Automatik und Wiederhol-Funktion
  - Dolby® Rauschunterdrückung
  - Anschluß für Timer und Fernbedienung RM-70
- \* DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.





### Neu: TC-FX 7

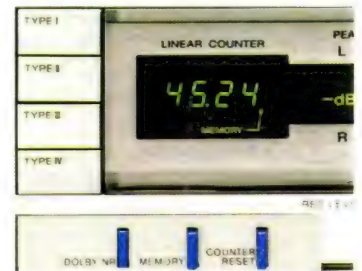
Das flachste Cassettendeck der Welt mit senkrechtem Cassettenschacht ist nur 8,4 mm höher als eine Kompakt-Cassette: ganze 70 mm hoch. Doch die Technik, die im Sony TC-FX 7 steckt, kann sich sehen lassen. Der quartz-regelte Direktantrieb sorgt für hervorragende Gleichlaufwerte. Und die Laufwerk-Logik schließt Fehlbedienung aus. Der Linear

Counter zeigt exakt die Bandlaufzeit. Ein LED Peak Program Meter mit Spitzenwertspeicher macht es einfach, korrekt auszusteuern. Vier Bandarten-Tasten incl. Reineisen sorgen für exakte Anpassung. Dazu kommen noch Anschlußmöglichkeiten für Kopfhörer, Mikrofon, Timer und Fernbedienung.

- 2-Motorenantrieb mit Quarzsteuerung

- LED-Aussteuerungsanzeige mit Spitzenwertspeicher (Peak Program Meter)
- 4 Bandarten
- Superflaches Slim Line Design, nur 70 mm hoch
- Linear Counter zeigt die Bandlaufzeit
- Zwei S & F-Köpfe
- Anschluß für Fernbedienung RM-50 und RM-80
- Dolby®-Rauschunterdrückung

- Laufwerk-Logik verhindert Fehlbedienung



### TC-K 71

Vorbildlich die Technik des TC-K 71. So ermöglichen 3 Tonköpfe eine optimale Aufnahmequalität und Hinterbandkontrolle (Mithören der Aufnahme über den Wiedergabekopf). Für sehr gleichmäßigen Bandlauf steht der 2-Motorenantrieb mit Doppel-Capstan, der gleichzeitig für opti-

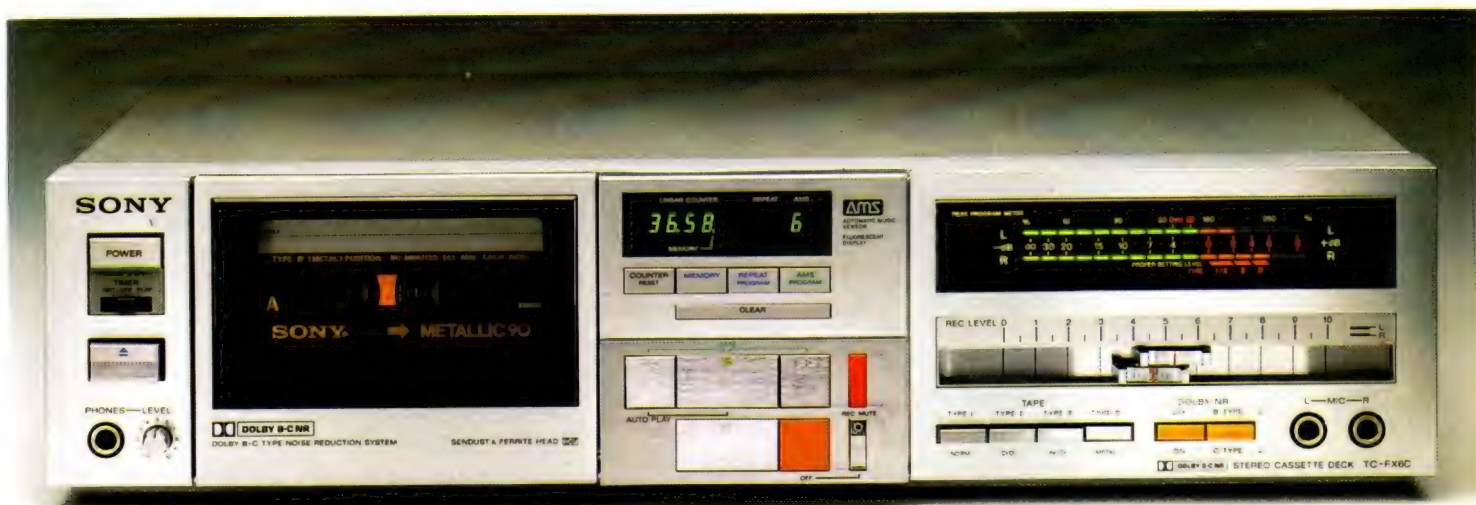
malen Band/Kopf-Kontakt sorgt. Über das LED Peak Program Meter ist das Aussteuern besonders leicht, da Spitzenwerte kurz gespeichert werden. Ein Wahlschalter für 4 Bandarten ist ebenso vorhanden wie ein regelbarer Kopfhörerausgang und Anschlüsse für Stereomikrofon, Timer und Fernbedienung.

- Servogesteuertes 2-Motorenlaufwerk
- Doppel-Capstan-Bandtransport sichert sehr guten Gleichlauf und Kopf/Band-Kontakt
- 3 Tonköpfe, davon 2 S & F-Köpfe
- Bandselector für 4 Bandarten incl. Reineisen
- Mikroprozessor-gesteuerte

- Laufwerk-Logik
- Wiedergabeautomatik
- Memory-Funktion
- Anschluß für Fernbedienung RM-50 und Infrarot-Fernbedienung RM-80
- Dolby®-Rauschunterdrückung

# Cassettendecks





### Neu: TC-FX 6/TC-FX 6 C

Den hohen Stand der Sony Recordertechnik dokumentiert in zweifacher Hinsicht das Cassettendeck TC-FX 6/TC-FX 6 C. Zum einen überzeugt es durch hohen technischen Standard. Zum anderen durch großen Bedienungs-komfort. Der 2-Motorenantrieb mit BSL Capstan-Motor sorgt für einen hervorragenden Gleichlauf. Glänzend auch der Frequenzgang,

der durch S & F-Tonkopf sichergestellt ist. Das LED-Aussteuerungsdisplay zeigt exakt den Aufnahmepegel und erleichtert damit die Aufnahme. Das TC-FX 6 C ist im Gegensatz zum TC-FX 6 mit Dolby\* „C“ ausgerüstet und bietet deshalb noch bessere Werte für den Rauschabstand.

Die Kombination von AMS, Memory- und Repeat-Funktion eröffnet vielfältige Wiedergabemög-

lichkeiten. Anschlüsse für Kopfhörer (regelbar), Timer und Fernbedienung runden das überaus positive Bild ab.

- 2-Motorenantrieb mit BSL-Motor für Capstan
- Wahlschalter für 4 Bandarten incl. Reineisen
- Laufwerk-Logik verhindert Fehlbedienung
- LED-Aussteuerungs-Display
- AMS-Funktion für programmier-

bare Wiedergabe

- Memory- und Repeat-Einrichtung
- Rec Mute-Funktion
- Anschluß für Timer
- Regelbarer Kopfhörerausgang
- Anschluß für Fernbedienung RM-50 und RM-80
- TC-FX 6 Dolby\* „B“ Rauschunterdrückung
- TC-FX 6 C Dolby\* „C“ Rauschunterdrückung



### Neu: TC-FX 5/TC-FX 5 C

Daß das Sony Cassettendeck TC-FX 5/TC-FX 5 C mit einigen herausragenden Merkmalen ausgestattet ist, sieht man auf den ersten Blick. So ist TC-FX 5 mit Dolby\* „B“ und TC-FX 5 C mit der hochwertigeren Dolby\* „C“ Rauschunterdrückung bestückt. Kennzeichen: ein noch besserer Rauschabstand. Ansonsten weisen beide die gleiche hohe Klasse auf.

Das übersichtliche LED-Display zeigt exakt den Aufnahmepegel und speichert im Auto-Betrieb sogar den Spitzenwert.

Zwei Motoren stehen für gleichmäßigen Bandtransport und der S & F-Kopf für weiten Frequenzgang. Eine Fehlbedienung des Decks ist durch Laufwerk-Logik unmöglich.

Außergewöhnlich groß auch der Komfort: Memory Funktion

und Rec Mute (automatische Aufnahme-Pause), Anschluß für Stereo-Mikrofon, Timer, Kopfhörer und Fernbedienung.

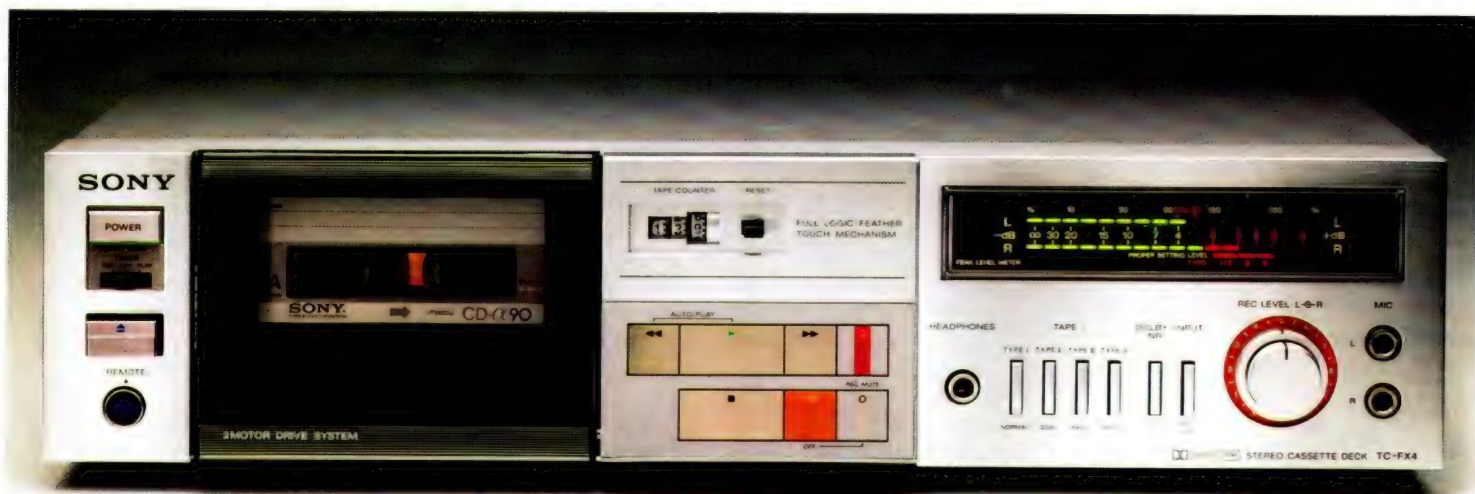
- 2-Motorenlaufwerk für guten Gleichlauf
- Bestückt mit Sendust & Ferrite-Tonkopf
- LED-Display zeigt exakt den Aufnahmepegel
- Memory-Funktion
- Direkt gekoppelter Audio-Ver-

stärker

- Anschluß für Timer
- Vorbereitet auf Kabelfernbedienung RM-50 und Infrarot-Fernbedienung RM-80
- TC-FX 5 mit Dolby\* „B“ Rauschunterdrückung
- TC-FX 5 C mit Dolby\* „C“ Rauschunterdrückung

\* DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.





### Neu: TC-FX 4

Komfort und Technik stimmen beim TC-FX 4 Cassettendeck. Zwei Motoren treiben das Laufwerk an und sorgen für konstanten und gleichmäßigen Bandtransport. Die Anzeige der Aussteuerung

erfolgt über LED-Ketten. Bandarten-Wahlschalter für alle 4 Typen incl. Reineisen. Automatische Aufnahme- und Wiedergabe-Pause (REC Mute), Eingangs-Wahlschalter, Dolby\*, Timeranschluß sind selbstverständlich vorhanden.

- 2-Motorenantrieb für guten Gleichlauf
- SD-Tonkopf sichert hohe Aufnahmequalität
- LED-Display für exaktes Aussteuern
- Dolby\*-Rauschunterdrückung

- Anschluß für Kabelfernbedienung RM-50 oder Infrarot-Fernbedienung RM-80
- 4 Bandarten incl. Reineisen



### Neu: TC-FX 3

Aufwendige Konstruktion und exzellente Aufnahme-/Wiedergabequalität sind Merkmale, die das TC-FX 3 von Sony besonders hervorheben. Der 2-Motorenantrieb sorgt für sehr gleichmäßigen und

stabilen Bandtransport, der SD-Tonkopf für einen weiten Frequenzgang und die LED-Spitzenwertanzeige dafür, daß die Aufnahme perfekt ausgesteuert ist. Fehlbedienung wird durch die Laufwerk-Logik verhindert. Dazu

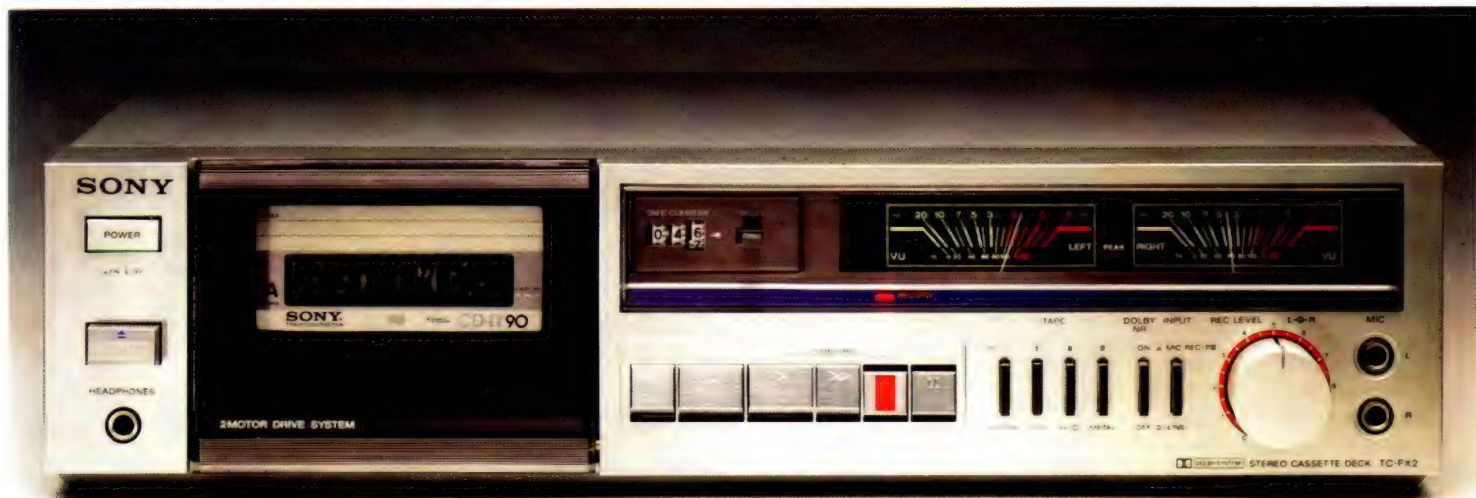
kommen noch Dolby\* und Anschlüsse für Timer und Kopfhörer.

- 2-Motorenantrieb
- SD-Tonkopf für hohe Tonqualität
- Laufwerk-Logik verhindert Fehlbedienung

- LED-Aussteuerungs-Display mit Spitzenwertanzeige
- 4 Bandarten incl. Reineisen
- Dolby\*-Rauschunterdrückung
- Anschlüsse für Timer und Kopfhörer

## Cassettendecks





### Neu: TC-FX 2

Cassettendeck mit vielen Möglichkeiten für unkompliziertes Aufnehmen und Wiedergeben. So erleichtern die beiden VU-Meter das richtige Aussteuern. Zwei Motoren sorgen für gleichmäßigen

Bandtransport. Und Dolby\* sichert guten Rauschabstand. Kopfhörer- und Timer-Anschlüsse erweitern die Anwendungsmöglichkeiten.

- Antrieb durch zwei Motoren
- SD-Tonkopf für weiten Frequenzgang

- Logikschaltung des Laufwerks verhindert Fehlbedienung
- Reineisenband-kompatibel
- Dolby\*-Rauschunterdrückung
- Anschluß für Timer

### Neu: Cassettenplayer TC-PB 10

Sehr vielseitig und überaus praktisch, der Sony Cassettenplayer TC-PB 10. Ermöglicht er doch auf Grund seiner ungewöhnlichen Konzeption stationären und mobilen Einsatz. Er läßt sich über Netz oder Batterie betreiben und ist mit einem kräftigen Stereo-verstärker und zwei HiFi-Lautsprechern ausgerüstet. Hat also beste Voraussetzungen für unbeschwernten Musikgenuß.

#### Cassettenteil

- 2-Motorenantrieb sorgt für perfekten Bandtransport
- SD-Tonkopf sichert weiten Frequenzgang
- Laufwerk-Logik verhindert Fehlbedienung
- Wiederhol-Automatik
- Für Normal- und Reineisenband
- Leichtes Überspielen durch Line Out-Ausgang auf der Frontplatte

#### Verstärkerteil

- Ausgangsleistung von 2 x 25 Watt Musikleistung an 4 Ohm
- Baß- und Höhenregler
- Loudnesstaste
- Aux- und Line In-Eingang



#### Lautsprecher

- Zweiwege-Lautsprecher
- Impedanz 4 Ohm

- Kompakt in den Abmessungen und leicht abnehmbar

\* DOLBY ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.



TC-399

Ausgereifte Konstruktion und große Robustheit sind Kennzeichen der Tonbandmaschine TC-399, die darüber hinaus noch durch hohe Wiedergabequalität besticht. Der Bandtransport wird von einem kräftigen, doch ruhig laufenden Synchronmotor besorgt. 3 Köpfe ermöglichen perfekte Aufnahmen und Hinterbandkontrolle. Alle Laufwerk-Funktionen werden über einem Drehknopf gesteuert. Fehlbedienung ist durch logische und übersichtliche Anordnung der Bedienelemente praktisch ausgeschlossen.

- Vibrationsarmer Antrieb durch Synchronmotor
- Gleichlaufschwankungen geringer als 0,09% bei 19 cm/sec
- 3 Bandgeschwindigkeiten: 19/9,5/4,8 cm/sec
- 3 Tonköpfe, davon 2 F & F-Köpfe
- Frequenzgang: 30-25.000 Hz bei 19 cm/sec mit FeCr-Band
- 3stufiger Bandarten-Wahlschalter
- 3stufiger Bias-Wahlschalter
- 2 große VU-Meter
- Max. Spulendurchmesser 18 cm



Spulenbänder

Typ	Magnetmaterial	Bandlänge	Vormagneti- sierung (BIAS)	Entzerrung (EQ)
FeCr	Ferrichrom- Band, rückseiten- beschichtet	275 m 550 m 1100 m	MED	FeCr 70 $\mu$ s
ULH	Eisenoxid-LH- Band, rückseiten- beschichtet	275 m 370 m 550 m 1100 m	MED	Normal 120 $\mu$ s

Tonbandmaschine





### MX-1000

Stationäres 4-Kanal-Mischpult der Spitzenklasse mit Pan Pot (Panorama)-Regler auf allen Kanälen. Speziell für hochwertige Live-Aufnahmen mit Sony TC-K 777.

- 4 Eingänge mit Peak Level-Anzeige und Wahlschalter für Mikrofon, Abschwächer und mittelpiegelige Signalquelle
- Pan Pot (Panorama)-Regler auf allen Kanälen
- Low Filter mit zwei Eckfrequenzen auf Eingang 1 und 2
- Niedriger Klirrfaktor (0,005%), weiter Frequenzgang (10–150.000 Hz) und hoher Rauschabstand (–73 dB) sichern

hervorragende Aufnahmequalität

- Stromversorgung 220 V/50/60 Hz

### MX-670

6-Kanal-Mischpult mit Pan Pot (Panorama)-Regler, Mikrofoneingang und Abschwächer auf allen Kanälen. 2 Eingänge sind auf Tonabnehmer, die restlichen Eingänge auf mittelpiegelige Signalquellen umschaltbar. Für stationären oder mobilen Einsatz.

- Tragbares 6-Kanal-Mischpult
- Pan Pot (Panorama)-Regler für alle Kanäle
- Off-Position des Eingangsschalters verhindert Einstreuen
- Kalibrierton zum exakten Aussteuern nachfolgender Geräte
- Cascaden-Schaltung
- Übersichtliche VU-Meter und Kopfhörerausgang zum Überwachen des Ausgangspegels
- Flachbahnregler mit Markierung für alle Kanäle
- Stromversorgung über Batterie, Netzteil AC-122 oder Autobatterie



### MX-510

5-Kanal-Mischpult für mobilen und stationären Einsatz. Mit 3 schaltbaren mittelpiegeligen Eingängen, 2 schaltbaren Magneteingängen. Abschwächer für alle Kanäle. 2 übersichtliche VU-Meter.

- Eingänge für 4 Mono- oder 2 Stereomikrofone
- 2 Eingänge umschaltbar auf Magnettonabnehmer
- Pan Pot (Panorama)-Regler
- Summenregler
- Kopfhörerausgang
- Stromversorgung über Batterie oder Netzteil AC-122



# Mischpulte



## SS-G 7

Die Sony SS-G 7 gehört zu dem recht kleinen Kreis von Lautsprecherboxen, auf die das Prädikat Spitzenklasse ohne Vorbehalte zutrifft. Eine Reihe von hervorragenden Testergebnissen in der Fachpresse belegt dies nachdrücklich. Nicht ohne Grund, denn die Wiedergabequalität der Box beeindruckt durch eine sehr hohe musikalische Treue.

Der Baß ist trocken, substantiell, die Mitten klar, präzise und die Höhen brillant und weich. Dafür, daß das so ist, sorgen eine Menge technischer Besonderheiten.

So liegen die Lautsprecher senkrecht In Line und sind tiefenstaffelt eingebaut. (Plumb In Line-Anordnung). Der 38 cm Baßlautsprecher mit resonanzarmer Carbocon-Membran arbeitet im Baßreflexgehäuse. Mitten- und Hochtonlautsprecher sind als Einheit zusammengefaßt und lassen sich über Regler der Raumakustik anpassen.

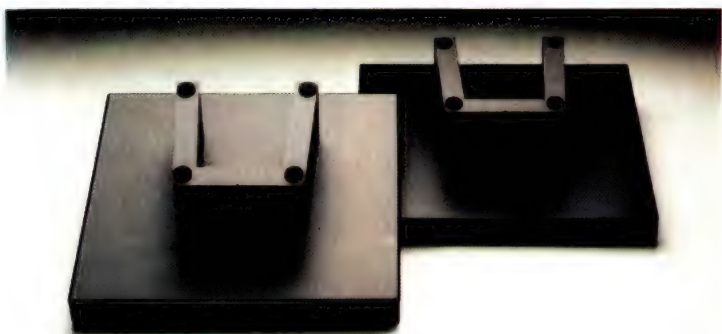
Die Acoustical Grooved-Schallwand verhindert Reflexionen von Streuschall und trägt so zur sauberen Wiedergabe von Musik bei.

- 3-Wege Baßreflex-Lautsprecher mit hohem Wirkungsgrad
- Belastbar mit 100 Watt Sinus
- Impedanz 8 Ohm
- Impulsfeste Hochtonkalotte mit Titanmembran
- Separat gedämpfter 10 cm Mitteltönen-Lautsprecher mit starken Magneten
- 38 cm Baß-Lautsprecher mit Carbocon-Membran und Alnico-Magneten
- Anordnung der Lautsprecherzentren in vertikaler Ebene (Plumb In Line)
- Acoustical Grooved-Schallwand
- Frequenzgang 30–20.000 Hz
- Nußbaumfurniertes Gehäuse mit abnehmbarer, akustisch transparenter Bespannung
- Schwarze Lautsprecherbasis



# Lautsprecherboxen



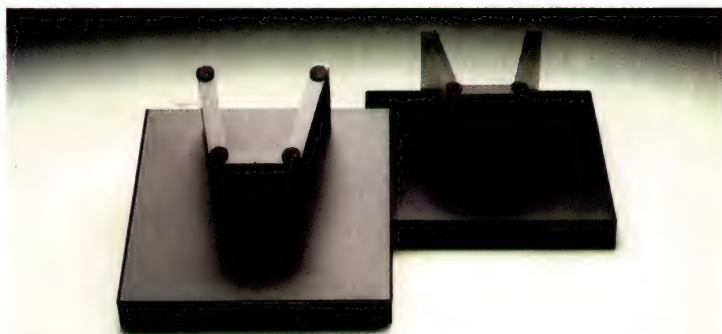


#### SS-G 4 D

Die 3-Wege Lautsprecherbox SS-G 4 D ist nach dem Baß-reflex-Prinzip konstruiert. Dies gewährleistet in Verbindung mit dem 25 cm Carbocon-Baßchassis eine hervorragende Tieftonwiedergabe. Der extrem saubere Mitten- und Hochtonbereich wird von einem 8 cm Mitteltöner und einer regelbaren Weichdome-Kalotte übernommen. Alle Lautsprecher sind in der vertikalen Ebene nach dem Plumb In Line-Prinzip angeordnet.

- 3-Wege Baßreflex-Box
- Belastbarkeit 80 Watt Sinus
- Impedanz 8 Ohm

- Computerberechnete Lautsprecher-Chassis
- Baß mit partialschwingungsarmer Carbocon-Membran
- Weichdome-Kalotte mit Pegelregler zur Anpassung an die Raumakustik
- Plumb In Line Anordnung der Lautsprecher
- Reflexionsmindernde Acoustical Grooved-Schallwand
- Frequenzgang 35–20.000 Hz
- Empfohlenes Zubehör: Lautsprecherfuß WS-G 4 D
- „Klangbild“ Testsieger April 1981



#### SS-G 1 MK II

Die SS-G 1 MK II ist mit drei hochwertigen computerberechneten Lautsprechern bestückt, die vertikal in Plumb In Line-Konfiguration angeordnet sind. Beachtenswert die Baßmembran aus Carbocon, der beschichtete Mitteltöner und die Weichdome-Kalotte. Diese aufwendige Konstruktion sorgt für eine präzise, natürliche und räumliche Wiedergabe. Hervorragend der weite Frequenzgang von 35–20.000 Hz und die hohe Belastbarkeit von 65 Watt Sinus.

- 3-Wege Lautsprecher, geschlossen

- Belastbar bis 65 Watt Sinus
- Impedanz 8 Ohm
- Frequenzgang 35–20.000 Hz
- Computerberechnete Lautsprecherchassis
- 25 cm Baßlautsprecher mit Carbocon-Membran
- Acoustical Grooved-Schallwand für verbesserte Schallabstrahlung
- Anordnung der Lautsprecher-Schallzentren in vertikaler Ebene (Plumb In Line)
- Lautsprecherfuß WS-E 70 als Zubehör
- Hervorragende Testergebnisse im In- und Ausland





### SS-E 71

Daß kompakte Abmessungen und hohe Wiedergabetreue kein Widerspruch sind, zeigt überzeugend die SS-E 71. Aufwendig als 3-Wege-Box konstruiert, zeichnet sie sich nicht nur durch gutes Impulsverhalten, sondern auch durch einen weiten Frequenzgang aus.

- 3-Wege Lautsprecherbox mit geschlossenem Gehäuse
- 25 cm Baß-Lautsprecher
- Beschichteter 8 cm Mitteltöner
- 20 mm Weichdome-Kalotte mit breitem Abstrahlwinkel
- Weiter Frequenzgang von 38–20.000 Hz
- Belastbar bis 65 Watt Sinus
- Impedanz 8 Ohm



### Neu: SS-E 44

Schlanke, elegante Baßreflexbox. Als leistungsstarker Standlautsprecher oder größere Regalbox einzusetzen. In 2-Wege Technik mit Hochton-Kalotte.

- 2-Wege Baßreflexbox mit hohem Wirkungsgrad
- 25 cm Baß-Lautsprecher sichert gute Baßwiedergabe
- 30 mm Hochtonkalotte für exzellente Höhenwiedergabe
- Frequenzgang 50–20.000 Hz
- Impedanz 8 Ohm
- Belastbarkeit 40 Watt Sinus



### Neu: SS-E 51 MK II

Ein kompakter Regal-Lautsprecher in 3-Wege Technik, mit hoher Belastbarkeit und ausgezeichneten Wiedergabeeigenschaften.

- 3-Wege Regalbox, geschlossen
- 20 cm Baß-Lautsprecher mit verzerrungsarmer Carbocon-Membran
- 8 cm Mittelton-Lautsprecher
- 20 mm Kalottenlautsprecher für hervorragende Schallabstrahlung
- Frequenzgang 42–20.000 Hz
- Impedanz 8 Ohm
- Belastbarkeit 50 Watt Sinus



### SS-E 21

Für eine Lautsprecherbox dieser Größe besitzt die SS-E 21 eine sehr ausgeglichene Klangcharakteristik. Sie überrascht durch volle, dynamische Wiedergabe. Eine Folge des aufwendigen Baßreflex-Prinzips.

- 2-Weg Baßreflex-Lautsprecher mit 16 cm Tieftöner
- Frequenzbereich 70–20.000 Hz
- Belastbar mit vollen 25 Watt Sinus
- Impedanz 8 Ohm

# Lautsprecherboxen



## MC-Vor-Verstärker HA-55

Dynamische Tonabnehmer geben nur eine sehr geringe Signalspannung ab und erfordern praktisch immer einen Vor-Verstärker. Der Sony Vor-Verstärker HA-55 wurde speziell für den Anschluß von MC-Tonabnehmern entwickelt. Zwischen MC-Tonabnehmer und MM-Phonoeingang geschaltet, verstärkt er das eingehende Signal auf den erforderlichen Pegel.

Die schaltbare Eingangsimpedanz ermöglicht optimales Anpassen an alle gebräuchlichen MC-Systeme. Die ausgezeichneten Wiedergabeeigenschaften und die universelle Verwendbarkeit machen ihn zur perfekten Ergänzung für Verstärker ohne MC-Phonoeingang.



## Moving Coil-Tonabnehmer Neu: XL-44

Spitzenklasse MC-System mit nichtmagnetischer Achterspule (Sony Patent), Spezialdämpfung, konischer Nadelträger, nackter, elliptischer Abtast-Diamant. Hervorragende Auflösung, Transparenz und Detailtreue.



## XL-44 L

Baugleich mit XL-44, jedoch ohne integrierten Systemträger.



# Tonabnehmer-Systeme



## Tonabnehmer-Systeme

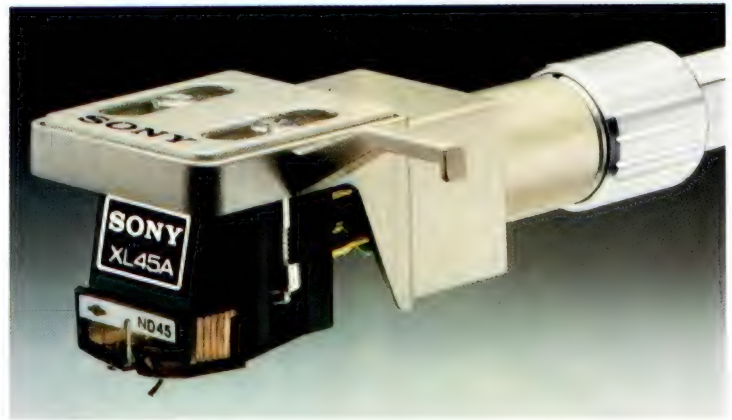
Die Bedeutung des Tonabnehmers für die Wiedergabequalität von Schallplatten kann nicht hoch genug bewertet werden. Denn nur das, was der Tonabnehmer abtastet, gelangt über die Anlage ans Ohr. Und auch die hochwertigste Anlage klingt nur so gut, wie es der Tonabnehmer zuläßt.

Damit Sie auch wirklich hören, was in Ihren Schallplatten drinsteckt, hat Sony eine Reihe von Tonabnehmern entwickelt, von denen jeder eine für seine Klasse beispielhafte Wiedergabequalität besitzt.



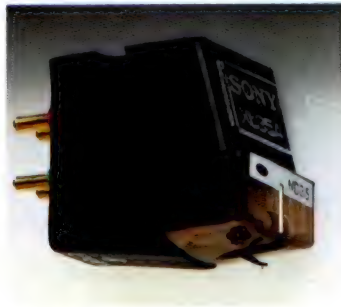
### **XL-45 A**

Magnettonabnehmer der Spitzenklasse. Nadelträger Carbonfiber ummantelt, mit Einpunkt-Aufhängung. Doppelt abgeschirmtes Gehäuse. Superelliptisch geschliffener Abtast-Diamant.



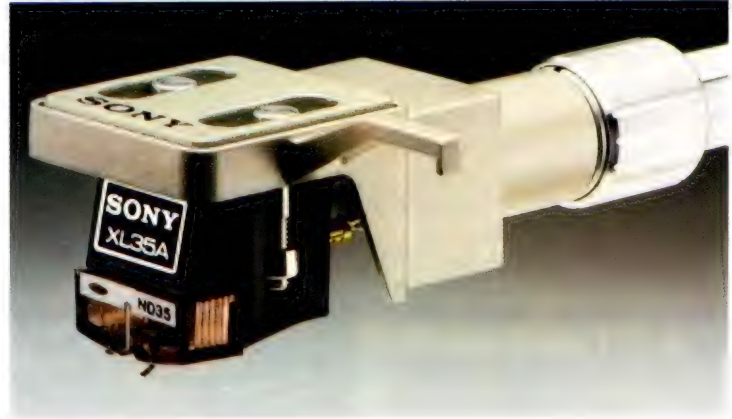
### **XL-45 S**

Wie XL-45 A jedoch mit Systemträger.



### **XL-35 A**

Magnettonabnehmer mit ummanteltem Nadelträger, doppelter Abschirmung und konischer Nadelträgerdämpfung.



### **XL-35 S**

Wie XL-35 A jedoch mit Systemträger.



### **XL-30**

Low-Mass-Magnetsystem mit hoher Nadelnachgiebigkeit. Der konische Nadelträger ist mit Carbonfiber ummantelt. Elliptische Diamant-Abtastnadel. Antistatischer Tonabnehmerkörper.



### **XL-20**

Low-Mass-Magnetsystem mit hoher Nadelnachgiebigkeit. Konischer, mit Carbonfiber ummantelter Nadelträger. Elliptischer Abtast-Diamant. Der Tonabnehmerkörper ist antistatisch.

# Tonabnehmer-Systeme





### RK 112/113

Verbindungskabel, vergoldete Cinchstecker, niederkapazitiv. 1 m bzw. 2 m lang.



### RK-74

Verbindungskabel mit Cinchsteckern. 1,5 m lang.



### LC-90 FeCr

Elcaset-Cassette mit 2 x 45 Minuten Spielzeit. Ferrichrom-Bandmaterial.



### SUL-25

Formschönes Holzrack mit Glastür. Auf Rollen. Für alle Sony Systemkomponenten.



### RM-50

Kabelfernbedienung für alle Sony Cassettendecks mit Fernbedienungs-Anschluß. Steuert alle Laufwerkfunktionen wie z. B. Start, Stop, schneller Vor/Rücklauf, Pause, Rec Mute.



### RM-70

Kabelfernbedienung für alle Laufwerkfunktionen. Passend nur zu TC-K 77 R



### RM-80

Infrarot-Fernbedienung für alle Sony Cassettendecks die auf Fernbedienung RM-50 vorbereitet sind. Steuert alle Laufwerkfunktionen incl. Auto Play.



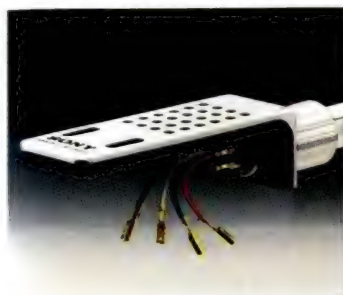
### RM-65

Synchronisation/Fernbedienung. Ermöglicht Aufnahmesynchronisation zwischen Sony Plattenspielern mit Synchron-Ausgang und Sony Cassettendecks mit Fernbedienungsanschluß. Das Cassettendeck startet automatisch die Aufnahme, wenn der Tonarm aufsetzt und stoppt, wenn der Arm abhebt.



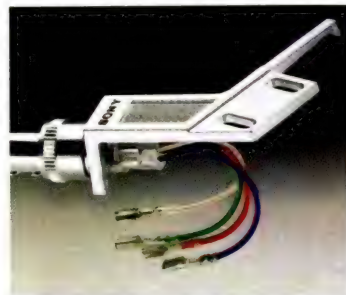
### PT-D 3

Timer passend zur Sony X-Serie. Bis zu 4 Ein-/Ausschaltzeiten pro Tag. Mit Zeitanzeige und Stoppuhr-Funktion. Max. Schaltstrom: 10 Ampere



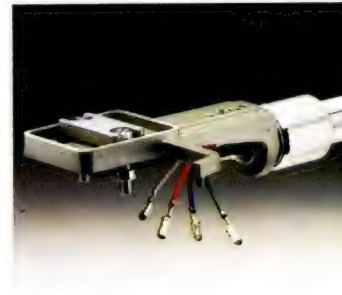
### SH-160

Praktisch resonanzfreier, sehr verwindungssteifer Systemträger in CARBON-Ausführung. 12,7 mm Standard-Befestigung. Einstellbarer Überhang. Für Tonarme mit EIA-Bajonett-Anschluß.



### SH-151

Sehr leichter Systemträger, speziell für Sony Low Mass-Tonarme entwickelt. 12,7 mm Standard-Befestigung. Einstellbarer Überhang. Nur für Sony Low Mass-Tonarme.



### SH-145

Leichter, verwindungssteifer Systemträger. 12,7 mm Standard-Befestigung. Einstellbarer Überhang. Für Tonarme mit EIA-Bajonett-Anschluß.

# Zubehör



## Die SP-Mechanik: korrekte Bandführung, wenig Laufgeräusche.

Die Wiedergabegenauigkeit eines Cassettenbandes wird von zwei Faktoren bestimmt. Zum einen von der Qualität der Beschichtung und zum anderen von der exakten Bandführung. So nützen auch hervorragende elektroakustische Eigenschaften nur wenig, wenn die Cassettenmechanik keine gleichmäßige und genaue Bandführung zulässt. Bei allen Sony Cassetten vom Metallicband bis zur CHF sorgt die fortschrittliche SP-Mechanik für optimale Bandführung. Mit diesem System wird die Hauptursache für unbefriedigenden Bandlauf – ungleichmäßiger Bandwickel – fast völlig beseitigt. Das Ergebnis ist ein bemerkenswert reduziertes Modulationsrauschen bei minimalen Phasenfehlern.

## METALLIC



## FeCr



## CD- $\alpha$ (Alpha)



## AHF



## BHF



## CHF



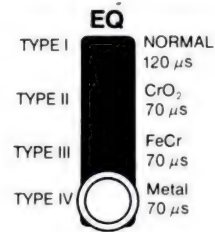
# Cassetten



## Metallic

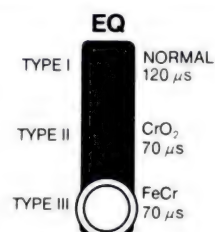
Diese Spitzencassette in Reineisen-Qualität entspricht in jeder Hinsicht dem heutigen Stand der Technik. Die beispielhafte Dynamik und der weite Frequenzumfang werden auch höchsten Ansprüchen gerecht.

## Optimale Einstellung von Vormagnetisierung und Entzerrung bei Geräten mit Bandartenschalter:



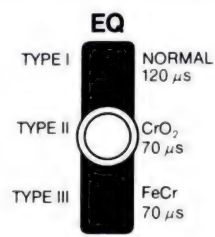
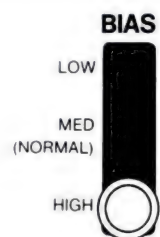
## FeCr

Die Beschichtung mit zwei Magnetmaterialien unterschiedlicher Koerzitivkraft sorgt beim FeCr-Band für hervorragende Aufnahme- und Wiedergabequalität. Darüber hinaus kann ein hoher Ausgangspegel im gesamten Audio-Bereich erzielt werden.



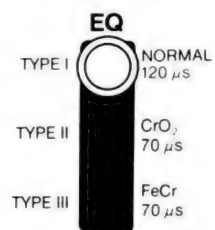
## CD- $\alpha$ (Alpha)

Diese hochwertige Chrom-Cassette eignet sich besonders für anspruchsvolle Musikaufzeichnungen. Ultra-Gamma-Magnetpartikel in besonders dichter und gleichmäßiger Verteilung sorgen für eine hohe Dynamik-Spanne und außerordentliche Empfindlichkeit besonders in hohen Frequenzbereichen.



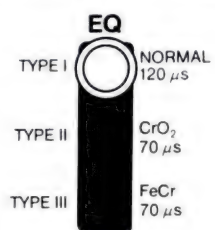
## AHF

Die Eisenoxid-Beschichtung des AHF-Bandes garantiert im gesamten Frequenzbereich eine Wiedergabequalität, die dem Original bemerkenswert nahe kommt. Die hohe Packungsdichte der Gamma-Hämatit-Partikel verhilft dem Band zu einem ausgezeichneten Dynamik-Umfang.



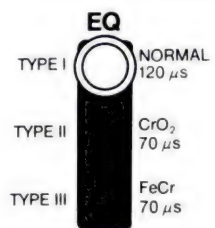
## BHF

Das BHF-Band ist universell verwendbar und zeichnet sich durch ausgeglichene Wiedergabe des gesamten Hörspektrums aus. Besondere Merkmale sind die hohe Empfindlichkeit und ein gleichmäßig hoher Ausgangspegel.



## CHF

Rauscharme Allzweck-Cassette mit natürlicher Klangcharakteristik. Das CHF-Band eignet sich für alle Arten von Aufnahmen von der Musik über Reden, Vorlesungen bis zum Sprachunterricht.







### ECR-880

Elektret-Kondensator-Kopfhörer der absoluten Spitzenklasse. Hervorragende Wiedergabe, ungewöhnlich transparent und extrem

impulsfest. Hauchdünne Membran sichert exzellenten Frequenzgang von 20–40.000 Hz. Anschluß über serienmäßigen Adapter ECA-80.



### DR-Z6

Geschlossener, dynamischer Stereo-Kopfhörer mit ausgezeichneten Wiedergabeeigenschaften. Ausgeglichener Frequenzgang

über den gesamten Hörbereich. Muscheln aus resonanzarmem SBMC-Material. Weiter Übertragungsbereich von 20–25.000 Hz.



### MDR-7

Dynamischer, offener Stereo-Kopfhörer der Spitzenklasse. Hervorragende Wiedergabeeigenschaften. Weiter Frequenzgang von 16–22.000 Hz. Geringes Gewicht von 55 g ohne Kabel. Hoher Tragkomfort. Kabelanschluß an einer Seite.



### MDR-5 A

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in offener Bauweise. Weiter Frequenzgang von 18–22.000 Hz. Gewicht ohne Kabel nur 50 g. Kabelanschluß an einer Seite.



### MDR-3

Sehr guter, dynamischer Stereo-Mini-Kopfhörer. Offen, mit ausgezeichnetem Impulsverhalten und breitem Übertragungsbereich von 20–20.000 Hz. Gewicht nur 40 g ohne Kabel.

# Kopfhörer





### DR-S7

Luxuriös ausgestatteter, dynamischer Kopfhörer in geschlossener Bauweise. Getrennte Klang- und Lautstärkeregler an beiden

Hörmuscheln. Weiter Frequenzgang von 20–20.000 Hz.



### DR-S5

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in geschlossener Bauweise. Getrennte Lautstärke- und Klangregler an jeder Seite. Frequenz-

gang: 20–20.000 Hz.



### MDR-2

Offener, dynamischer Stereo-Mini-Kopfhörer. Ohne Kabel nur 42 g leicht. Frequenzbereich: 30–20.000 Hz.



### DR-S4

Dynamischer, geschlossener Stereo-Kopfhörer mit separater Lautstärkeregelung an jeder Seite. Übertragungsbereich: 20–20.000 Hz.



### DR-S3

Stereo-Kopfhörer nach dem dynamischen Prinzip. Geschlossen, in mattschwarzer Ausführung. Frequenzgang: 20–20.000 Hz.





### **F-99 T**

Dynamisches Mikrofon in One Point-Stereo-Ausführung mit 2 Mikrofonkapseln in Nierencharakteristik und Doppelstecker für 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse. Übertragungsbereich 80–12.000 Hz.



### **ECM-16**

Elektret-Kondensator-Mikrofon, Kugelcharakteristik. Klein, leicht mit Ansteck-Clip. 3,5 mm Klinkenstecker zum direkten Anschluß z.B. an Sony Diktiergeräte. Frequenzgang: 50–13.000 Hz.



### **ECM-99A**

Elektret-Kondensator-Mikrofon in One Point-Stereo-Technik. Mit 2 Mikrofonkapseln in Nierencharakteristik. Sehr gute Kanaltrennung. Frequenzgang: 50–12.000 Hz.



### **ECM-B11A**

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik. Eingebaute Echo-Einrichtung, Funktionswahlschalter, 6,3 mm Klinkenstecker. Frequenzgang: 60–13.000 Hz.



### **ECM-290F**

Elektret-Kondensator-Mikrofon der Spitzenklasse. Speziell für exzellente Instrumentalaufnahmen. Sehr weiter Übertragungsbereich von 30–18.000 Hz.

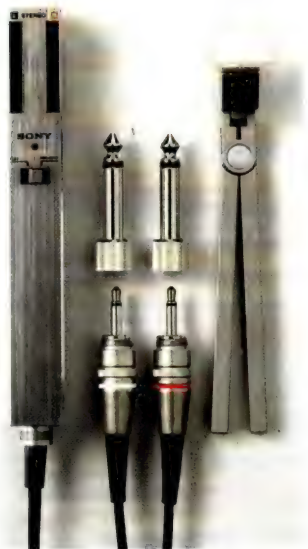


### **ECM-150**

Eines der kleinsten Elektret-Kondensator-Mikrofone der Welt. 8,5 mm Durchmesser, 15 mm lang und nur 30 g leicht. Lavier-Mikrofon mit Kugelcharakteristik. Im Etui mit reichhaltigem Zubehör. Frequenzgang: 40–13.000 Hz.

# Mikrofone





#### ECM-949T

Elektret-Kondensator-Mikrofon MS (Mitte/Seite)-Stereo-Technik. Nierencharakteristik der Mikrofonkapsel. Mit Windschutz und Doppelstecker. Übertragungsbereich: 70–15.000 Hz.



#### ECM-210A

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik. Frequenzgang: 50–12.000 Hz.



#### ECM-260F

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik. Für Sprach- und Musikaufnahmen. Frequenzgang: 50–14.000 Hz.



#### ECM-270F

Hochwertiges Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik. Windschutz. Frequenzgang: 40–16.000 Hz.



#### F-320A

Dynamisches Mikrofon mit Nierencharakteristik. Eingebauter Windschutz verhindert Störgeräusche. Übertragungsbereich: 100–12.000 Hz.



#### F-V 3 T

Dynamisches Mikrofon mit Nierencharakteristik. Übertragungsbereich: 100–12.000 Hz.



#### F-250 S

Dynamisches Mikrofon mit Nierencharakteristik. Frequenzgang: 100–12.000 Hz.



## Sorry.

Bei den Mikrofonen auf Seite 42 sind einige Bilder vertauscht worden. Damit wieder alles ins rechte Lot kommt, haben wir die Seite für Sie neu gedruckt. Nachzutragen sind auch die technischen Daten des portablen Cassettenplayers TC-PB 10.



### F-99 T

Dynamisches Mikrofon in One Point-Stereo-Ausführung mit 2 Mikrofonkapseln in Nierencharakteristik und Doppelstecker für 6,3/3,5 mm Klinkenbuchse. Übertragungsbereich 80-12.000 Hz.



### ECM-16

Elektret-Kondensator-Mikrofon, Kugelcharakteristik. Klein, leicht mit Ansteck-Clip. 3,5 mm Klinkenstecker zum direkten Anschluß z.B. an Sony Diktiergeräte. Frequenzgang: 50-13.000 Hz.



### ECM-99A

Elektret-Kondensator-Mikrofon in One Point-Stereo-Technik. Mit 2 Mikrofonkapseln in Nierencharakteristik. Sehr gute Kanaltrennung. Frequenzgang: 50-12.000 Hz.



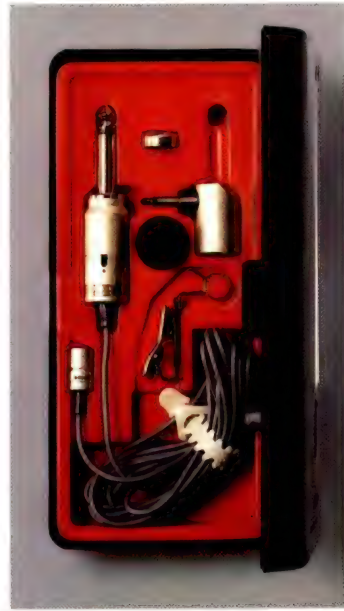
### ECM-B11A

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit Nierencharakteristik. Eingebaute Echo-Einrichtung, Funktionswahlschalter, 6,3 mm Klinkenstecker. Frequenzgang: 60-13.000 Hz.



### ECM-290F

Elektret-Kondensator-Mikrofon der Spitzenklasse. Speziell für exzellente Instrumentalaufnahmen. Sehr weite Übertragungsbereich von 30-18.000 Hz.



### ECM-150

Eines der kleinsten Elektret-Kondensator-Mikrofone der Welt. 8,5 mm Durchmesser, 15 mm lang und nur 30 g leicht. Lavier-Mikrofon mit Kugelcharakteristik. Im Etui mit reichhaltigem Zubehör. Frequenzgang: 40-13.000 Hz.

# Mikrofone



Cassettenplayer		TC-PB 10
CASSETTENTEIL		
Betriebsart:	4 Spür/Stereo	
Antriebsart:	2 Motoren	
Anzahl der Köpfe:	1 SD-Wiedergabekopf	
Bandgeschwindigkeit:	4,75 cm/s	
Gleichlaufschwankungen:	± 0,14% DIN	
Frequenzgang:	30–16.000 Hz ± 3 dB	
Sonstiges:	Automatische Rewind- und Play-Funktion	
VERSTÄRKERTEIL		
Musikleistung an 4 Ohm:	2 x 25 Watt	
Frequenzgang:	30–40.000 Hz + 0/– 3 dB	
Signalfremdspannungsabstand:	83 dB	
LAUTSPRECHER		
System:	2 Wege Box	
Lautsprecherbestückung:	Tiefton, Hochton	
Membrandurchmesser: Tiefton:	10 cm Konus	
Hochton:	5 cm Konus	
ALLGEMEINE DATEN		
Spannungsversorgung:	220 V/50 Hz	
Abmessungen (B x H x T) in cm:	43,5 x 25,5 x 23,0 mit Boxen 19,5 x 25,5 x 23,0 ohne Boxen	
Gewicht:	9,5 kg incl. Lautsprecher	

# Nachtrag Technische Daten



Verstärker	TA-AX 7	TA-AX 5	TA-AX 4	TA-AX 3	TA-AX 2
VORVERSTÄRKERTEIL					
EINGÄNGE					
Phono	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)
Empfindlichkeit/Impedanz	2,5 mV/50 kOhm	2,5 mV/50 kOhm	2,5 mV/50 kOhm	2,5 mV/50 kOhm	2,5 mV/50 kOhm
Moving Coil Eingang	0,13 mV/100/30 Ohm	0,17 mV/100/40 Ohm	0,17 mV/40 Ohm	–	–
Mikrofon	–	–	–	–	–
Empfindlichkeit/Impedanz	–	–	–	–	–
AUX	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)
Empfindlichkeit/Impedanz	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm
Tape	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)
Empfindlichkeit/Impedanz	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm
DIN	–	–	–	–	–
Empfindlichkeit/Impedanz	–	–	–	–	–
Tuner	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)	1 (Cinch)
Empfindlichkeit/Impedanz	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm	150 mV/50 kOhm
Signal Fremdspannungsabstand					
Phono/MM	83 dB	90 dB	90 dB	82 dB	75 dB
Phono/MC	64 dB	–	75 dB	100 dB	90 dB
Tuner/Tape/AUX	85 dB	104 dB	104 dB	–	–
AUSGÄNGE					
Ausgänge für Tonband-Aufnahme in Cinch und DIN gesamt	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)
Ausgangsspannung/Impedanz Cinch	–	–	–	–	–
Ausgangsspannung/Impedanz DIN	–	–	–	–	–
Zusatzausgang	–	–	–	–	–
Kopfhörer	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm)
Mindestimpedanz	–	–	–	–	8 Ohm
Klangbeeinflussung/Klangregler	ja	ja	ja	ja	Bässe und Höhen getrennt
Regelbereich Bässe	–	–	–	–	–
Regelbereich Höhen	–	–	–	–	–
Filter: Low	ja	ja	6 dB/Okt. bei 15 Hz	–	ja
Filter: High	ja	–	–	–	–
Gehörriechige Lautstärkeregelung	–	–	–	–	ja
ENDVERSTÄRKERTEIL					
Ausgangsleistung im Bereich von 20–20.000 Hz an 8 Ohm	2 x 80 Watt	2 x 65 Watt	2 x 55 Watt	2 x 40 Watt	2 x 25 Watt
Leistungsbandbreite	–	–	–	–	–
Dämpfungsfaktor	–	–	–	–	–
Klirrfaktor bei Nennleistung bei 1 Watt Ausgangsleistung	max. 0,004 %	max. 0,005 %	max. 0,005 %	max. 0,01 %	max. 0,07 %
Frequenzgang	0,1–600.000 Hz	5–70.000 Hz	5–70.000 Hz	5–45.000 Hz	10–45.000 Hz
Intermodulationsverzerrungen (60/7.000 Hz – 4:1)	max. 0,004 %	max. 0,005 %	max. 0,005 %	max. 0,08 %	max. 0,07 %
Signalrauschabstand	–	–	–	–	–
Lautsprecher 8 Ohm	2 Paare	2 Paare	2 Paare	2 Paare	2 Paare
ALLGEMEINE DATEN					
Spannungsversorgung	220 V/50/60 Hz	220 V/50/60 Hz	220 V/50/60 Hz	220 V/50/60 Hz	220 V/50/60 Hz
Leistungsaufnahme	–	–	87 Watt	75 Watt	64 Watt
Abmessungen (B x H x T) in cm	43 x 10,5 x 35	43 x 8 x 32,5	43 x 8 x 33	43 x 8 x 33	43 x 5,5 x 29,5
Gewicht	6,7 kg	4,9 kg	4,5 kg	4,0 kg	5,1 kg
Mitgeliefertes Zubehör	–	–	–	Netzkabel, Bedienungsanleitung	Netzkabel, Bedienungsanleitung

# Technische Daten



Plattenspieler	PS-X 800	PS-X 600	PS-LX 5	PS-LX 4	PS-LX 3	PS-LX 2	PS-LX 1	PS-P7 (Precise)
ANFANGSWERK								
Motor	Linearer BSL-Motor	Linearer BSL-Motor	Linearer BSL-Motor	Linearer BSL-Motor	Linearer BSL-Motor	Linearer BSL-Motor	Linearer BSL-Motor	Linearer BSL-Motor
Antriebsystem	Direktantrieb quartzesteuert	Direktantrieb quartzesteuert	Direktantrieb quartzesteuert	Direktantrieb quartzesteuert	Direktantrieb	Direktantrieb	Direktantrieb	Direktantrieb quartzesteuert
Betriebsweise	vollautomatischer Betrieb	vollautomatischer Betrieb	vollautomatischer Betrieb	halbautomatischer Betrieb	vollautomatischer Betrieb	halbautomatischer Betrieb	halbautomatischer Betrieb	halbautomatischer Betrieb
Umdrehenzahl	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3	45 und 33 1/3
Umdrehenfeinregulierung	–	–	–	–	–	–	–	–
Proboskop eingebaut	nein	nein	nein	–	–	–	–	–
Plattenteller Durchmesser	–	–	–	–	–	–	–	31 cm
Wiederschlagschwankungen (wow and flutter)	± 0,03%	± 0,03%	± 0,025%	± 0,025%	± 0,025%	± 0,025%	± 0,04%	± 0,045%
Plattfremdspannungsabstand	78 dB	78 dB	75 dB	78 dB	75 dB	75 dB	72 dB	75 dB
TONARM								
Modell	Biotracer Tangentialtonarm	Biotracer Tonarm	Low-mass-Tonarm	Low-mass-Tonarm	Low-mass-Tonarm	Low-mass-Tonarm	Low-mass-Tonarm	statisch balanciert universell
Stange über alles	180 mm	–	–	–	–	–	275 mm	300 mm
Stange Tonarmdrehpunkt Modellspritze	–	216,5 mm	–	–	–	–	–	216,5 mm
Stangehang	–	–	–	–	–	–	–	16,5 mm
Stangekraft	0–3 p	–	–	–	–	–	–	0–3 p
Stangesiges Tonabnehmergewicht	–	–	–	–	–	–	–	bis 18,5 p
Stangezusatzgewicht	–	–	–	–	–	–	–	bis 24,5 p
Stangending Kompensation	–	–	–	–	–	–	–	ja
Stangental ausbalanciert	–	–	–	–	–	–	–	–
Stangemilitt	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja, elektrisch
ALLGEMEINE DATEN								
Stromversorgungsversorgung	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	110–240 V 50/60 Hz
Stromleistungsaufnahme	–	–	9 Watt	8 Watt	9 Watt	8 Watt	5 Watt	12 Watt
Strommessungen (B x H x T) in cm	43 x 12 x 34,5	43 x 12 x 38,5	43 x 10,5 x 35,5	43 x 10,5 x 35,5	43 x 10,5 x 35,5	43 x 10,5 x 35,5	43 x 10,5 x 34,5	43 x 11 x 35
Stromgewicht	ca. 11,8 kg	ca. 8,5 kg	ca. 6,3 kg	ca. 6 kg	ca. 6,1 kg	ca. 5,1 kg	ca. 4,3 kg	10 kg
Stromgeliefertes Zubehör	–	–	System XL-200	System XL-200	System XL-150	System XL-150	Magnetsystem	System XL-15



Receiver	STR-V 55	STR-S5L	STR-VX 2L
FM-Tuner-Teil	87,5–108 MHz	87,5–108 MHz	87,5–108 MHz
Empfangsbereich	–	–	–
FM-Antenne	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial
PLL-Quarz-Synthesizer	ja	–	–
Rasterfrequenz	50 kHz	–	–
Elektronischer Suchlauf	ja	–	–
Stationstasten	8	–	–
Digitale Frequenzanzeige	ja	–	–
Empfindlichkeit (MONO) nach IHF: bei –26 dB Rauschabstand:	1,8 µV	1,8 µV	1,8 µV
Signalfremdspannungsabstand	75 dB Mono 70 dB Stereo	80 dB Mono 75 dB Stereo	80 dB Mono 75 dB Stereo
Selektion (Trennschärfe)	80 dB	60 dB	60 dB
Spiegelfrequenz-Unterdrückung	85 dB	–	–
Stereo-Übersprechdämpfung	45 dB	45 dB	45 dB
AM-Unterdrückung	50 dB	–	–
Frequenzgang	30–15.000 Hz + 0,5/–1,5 dB	–	–
Klirrfaktor bei 1 kHz: Mono Stereo	0,1% 0,15%	0,15% 0,3%	0,15% 0,5%
Pilotton-Unterdrückung	40 dB	–	–
AM-TUNER-TEIL			
Empfangsbereiche	MW: 530–1.605 kHz –	MW: 522–1.602 kHz LW: 150–350 kHz	MW: 522–1.602 kHz LW: 150–350 kHz
AM-Antenne	eingebaute Ferritantenne externer Antennenanschluß	–	–
PLL-Quarz-Synthesizer	ja	ja	–
Rasterfrequenz	1 kHz	–	–
Elektronischer Suchlauf	ja	ja	–
Elektronischer Senderspeicher	ja	ja	–
Empfindlichkeit	100 µV bei externer Antenne	–	–
Klirrfaktor	0,5%	–	–
Signalfremdspannungsabstand	50 dB	–	–
Spiegelfrequenz-Unterdrückung	40 dB	–	–
VERSTÄRKER-TEIL			
Musikleistung an 8 Ohm	–	–	–
Sinusleistung an 8 Ohm von 20–20.000 Hz	2 x 55 Watt	2 x 50 Watt	2 x 25 Watt
Klirrfaktor	unter 0,02% bei Nennleistung	unter 0,05% bei Nennleistung	unter 0,07% bei Nennleistung
Leistungsbandbreite	5–40.000 Hz + 0/–1 dB	–	–
Dämpfungsfaktor	50 bei 1 kHz, 8 Ohm	–	–
Intermodulationsverzerrungen	unter 0,02% bei Nennleistung	unter 0,05% bei Nennleistung	unter 0,07% bei Nennleistung
Frequenzgang	5–200.000 Hz	10–100.000 Hz	10–50.000 Hz
Signalfremdspannungsabstand Phono Tape/Aux	80 dB MM-68 dB MC 95 dB	–	–
Regelbereich Bässe Höhen	± 10 dB bei 50 Hz ± 10 dB	–	–
Filter Rumpel Höhen	12 dB/Okt. bei 15 Hz	–	–
Gehörrichtige Lautstärkeregelung	+ 10 dB bei 50 Hz + 3 dB bei 10 kHz	–	–
EINGÄNGE			
Phono (Eingänge insgesamt)	2 (Cinch)	–	–
Eingangsspannung/Impedanz	2,5 mV/50 kOhm–0,25/100 Ohm	–	–
Entzerrung RIAA	± 0,5 dB	± 0,05 dB	± 0,5 dB
Phono (Moving Coil)	ja	–	–
Mikrofon	nein	nein	nein
Aux	1 (Cinch)	–	–
Eingangsspannung/Impedanz	150 mV/50 kOhm	–	–
Tape	2 (Cinch)	–	–
Eingangsspannung/Impedanz	150 mV/50 kOhm	–	–
DIN-Buchse	nein	–	–
Extern-Adapter	ja	–	–
AUSGÄNGE			
Rec out (Cinch)	2	–	–
Ausgangsspannung/Impedanz	150 mV/10 kOhm	–	–
DIN-Buchse	nein	–	–
Extern-Adapter	ja 1,5 V/2 kOhm	–	–
Kopfhörer	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm) 8 Ohm	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm) 8 Ohm	1 (Klinkenbuchse 6,3 mm) 8 Ohm
Lautsprecher	2 Paar, A, B, A+B	2 Paar	2 Paar
ALLGEMEINE DATEN			
Spannungsversorgung	220 V/50 Hz	220 V/50/60 Hz	220 V/50/60 Hz
Leistungsaufnahme	–	–	–
Abmessungen (B x H x T) in cm	43 x 13,5 x 38	–	–
Gewicht	ca. 7,6 kg	–	–
Mitgeliefertes Zubehör	Netzkabel, UKW-Wurfantenne, Bedienungsanleitung	–	–
Zubehör auf Wunsch	Sony Kopfhörer	–	–

Tuner	ST-J 75
FM-TUNER-TEIL	
Empfangsbereich	87,5–108 MHz
FM-Antenne	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial
PLL-Quarz-Synthesizer	ja
Rasterfrequenz	50 kHz
Elektronischer Suchlauf	ja
Stationstasten	8
Digitale Frequenz-Anzeige	ja
Empfindlichkeit nach IHF nach DIN	1,9 µV 1,4 µV
Signalfremdspannungsabstand	87 dB Mono 81 dB Stereo
Selektion (Trennschärfe)	80 dB
Spiegelfrequenz-Unterdrückung	95
Stereo-Übersprechdämpfung	55 dB
AM-Unterdrückung	65 dB
Frequenzgang	30–15.000 Hz + 0,2/–0,5 dB
Klirrfaktor bei 1 kHz: Mono Stereo	0,05% 0,07%
Pilottonunterdrückung	–66 dB
AM-TUNER-TEIL	
Empfangsbereiche	–
AM-Antenne	–
Empfindlichkeit	–
PLL-Quarz-Synthesizer	–
Rasterfrequenz	–
Elektronischer Suchlauf	–
Elektronischer Senderspeicher	–
Klirrfaktor	–
Signalfremdspannungsabstand	–
Spiegelfrequenz-Unterdrückung	–
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	220 V/50/60 Hz
Leistungsaufnahme	18 Watt
Halbleiter	–
Abmessungen (B x H x T) in cm	43 x 8 x 31,5
Gewicht ca.	4,8 kg
Mitgeliefertes Zubehör:	Sendermarkierungen, FM-Wurfantenne, Bedienungsanleitung

Tonabnehmer	XL-44
Prinzip	MC (bewegte Spule)
Ausgangsspannung (5 cm/sec/1 kHz)	0,25 mV
Frequenzgang	10–40.000 Hz
Kanaltrennung 1 kHz	Besser als 27 dB
Maximale Kanalabweichung	1 dB
Gleichspannungswiderstand	40 Ohm
Impedanz 1 kHz	40 Ohm
Anschlußimpedanz (empfohlen)	Höher als 40 Ohm (100 Ohm)
Nadelnachgiebigkeit (cm/dyne)	14 x 10 <sup>–6</sup>
Auflagekraft (empfohlen)	1,7–2,3 g (2,0 g)
Nadeltyp	elliptisch 8 x 20 µ nackter, kristall- orientierter Diamant
Gewicht	20 g incl. integrierter Systemträger
Einbaunorm	EIA-Bajonettanschluß
Ersatznadel	Austauschsystem



87,5–108 MHz	87,5–108 MHz	87,5–108 MHz	87,5–108 MHz	87,5–108 MHz
300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial	300 Ohm symmetrisch 75 Ohm koaxial
ja	–	–	–	ja
50 kHz	–	–	–	50 kHz
ja	–	–	–	ja
8	–	–	–	8
ja	nein	nein	–	ja
1,8 µV (10,3 dB)	1,8 µV (10,3 dB)	1,8 µV (10,3 dB)	–	1,8 µV
83 dB Mono 77 dB Stereo	85 dB Mono 80 dB Stereo	80 dB Mono 75 dB Stereo	–	68 dB Mono 64 dB Stereo
80 dB	70 dB	60 dB	–	80 dB
–	–	–	–	85 dB
50 dB	50 dB	45 dB	–	50 dB
–	–	–	–	60 dB
30–15.000 Hz +0,2/–2,0 dB	30–15.000 Hz +0,3/–2,0 dB	30–15.000 Hz +0,5/–2,0 dB	–	30–15.000 Hz +0,2/–0,5 dB
0,06% 0,08%	0,08% 0,12%	0,15% 0,25%	–	0,1% 0,2%
–	–	–	–	64 dB
–	–	–	–	–
MW: 522–1.602 kHz LW: 153–344 kHz	MW: 522–1.602 kHz LW: 153–344 kHz KW: 5,8–15,8 MHz	MW: 522–1.602 kHz LW: 150–350 kHz	–	–
eingebaute Ferritantenne externer Antennenanschluß	–	eingebaute Ferritantenne	–	–
100 µV bei externer Antenne	–	–	–	–
ja	–	–	–	–
–	–	–	–	–
ja	–	nein	–	–
ja	–	nein	–	–
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–
–	–	–	–	–
220 V/50 Hz	–	220 V/50 Hz	–	220 V/50/60 Hz
9 Watt	9 Watt	12 Watt	–	13 Watt
–	–	–	–	16 IC's, 3 FET's, 16 LED's, 32 Transistoren, 42 Dioden
43 x 5,5 x 33	43 x 5,5 x 33	43 x 5,5 x 33	–	21,5 x 8 x 33
3,6 kg	3,4 kg	–	–	3,6 kg
–	–	–	–	Netzkabel, Bedienungsanleitung

XL-44 L	XL-45 A	XL-45 S	XL-35 A	XL-35 S	XL-30	XL-20
MM (bewegter Magnet)	MM (bewegter Magnet)	MM (bewegter Magnet)	MM (bewegter Magnet)	MM (bewegter Magnet)	MM (bewegter Magnet)	MM (bewegter Magnet)
25 mV	3 mV	3 mV	3 mV	3 mV	3 mV	3 mV
10–40.000 Hz	10–45.000 Hz	10–45.000 Hz	10–35.000 Hz	10–35.000 Hz	10–30.000 Hz	10–30.000 Hz
Besser als 27 dB	30 dB	30 dB	28 dB	28 dB	26 dB	Besser als 25 dB
1 dB	1 dB	1 dB	1 dB	1 dB	1,2 dB	1,5 dB
600 Ohm	500 Ohm	500 Ohm	600 Ohm	600 Ohm	600 Ohm	600 Ohm
2,7 kOhm	2,7 kOhm	2,7 kOhm	3,5 kOhm	3,5 kOhm	3,5 kOhm	3,5 kOhm
Besser als 40 Ohm (100 Ohm)	50–100 kOhm	50–100 kOhm	50–100 kOhm	50–100 kOhm	50–100 kOhm (50 kOhm/100 pF)	50–100 kOhm (50 kOhm/100 pF)
$4 \times 10^{-6}$	$20 \times 10^{-6}$	$20 \times 10^{-6}$	$15 \times 10^{-6}$	$15 \times 10^{-6}$	$25 \times 10^{-6}$	$25 \times 10^{-6}$
1,0–2,0 g (1,5 g)	1,0–2,0 g (1,5 g)	1,0–2,0 g (1,5 g)	1,0–2,0 g (1,5 g)	1,0–2,0 g (1,5 g)	1,0–2,0 g (1,5 g)	1,0–2,0 g (1,5 g)
elliptisch 8 x 20 µ, nackter, kristallorientierter Diamant	Line Contact, nackter, kristallorientierter Diamant	Line Contact, nackter, kristallorientierter Diamant	elliptisch 8 x 20 µ nackter Diamant	elliptisch 8 x 20 µ nackter Diamant	elliptisch 8 x 20 µ nackter Diamant	elliptisch 8 x 20 µ Diamant
5,2 g	5,5 g	16,5 g incl. Systemträger	5,5 g	16,5 g incl. Systemträger	3,4 g	3,4 g
12,7 mm Standard	12,7 mm Standard	EIA-Bajonettanschluß	12,7 mm Standard	EIA-Bajonettanschluß	12,7 mm Standard	12,7 mm Standard
Austauschsystem	ND-45 X	ND-45 X	ND-35 E	ND-35 E	ND-30 E	ND-200 E



<b>Cassettenrecorder</b>	<b>TC-K 777</b>	<b>TC-K 81</b>	<b>TC-K 77 R</b>	<b>TC-FX 7</b>	<b>TC-K 71</b>	<b>TC-FX 6/TC-FX 6 C</b>
Betriebsart	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo Auto Reverse	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo
Antriebsart	Quarzgesteuerter 2 Motoren-Direktantrieb mit Doppel-Capstan	2 Motoren-Antrieb, 1 BSL-Motor Doppel-Capstan	2 Motoren-Antrieb, servogesteuert	Quarzgesteuerter 2 Motoren-Direktantrieb mit Capstan	2 Motoren (davon 1 BSL-Motor)	2 Motoren (davon 1 BSL-Motor)
Anzahl der Köpfe	3 (davon 2 S&F Köpfe)	3 (davon 2 S&F Köpfe)	2	2 (S&F)	3 (davon 2 S&F Köpfe)	2 (davon 1 S&F Kopf)
Bandgeschwindigkeit	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec
Umspulggeschwindigkeit	–	80 sec für C-60	90 sec für C-60	–	80 sec für C-60	ca. 90 sec für C-60
Gleichlaufschwankungen (wow and flutter)	±0,07% DIN	±0,12% DIN	±0,14% DIN	±0,14% DIN	±0,12% DIN	±0,12% DIN
Frequenzgänge nach DIN mit CD-α (Alpha) Band mit Reineisen/FeCr Band	30–17.000 Hz 30–18.000 Hz	30–15.000 Hz 30–18.000 Hz	30–15.000 Hz 30–17.000 Hz	30–16.000 Hz 30–17.000 Hz	30–15.000 Hz 30–18.000 Hz	30–16.000 Hz 30–17.000 Hz
Signalrauschabstand FeCr-Band ohne Dolby mit Dolby B (+ 5 dB bei 1 kHz +10 dB bei 5 kHz) mit Dolby C	58 dB 68 dB –	59 dB 69 dB –	57 dB 67 dB –	57 dB 67 dB –	58 dB 68 dB –	nach NAB: 59 dB 66 dB 72 dB
Klirrfaktor FeCr/Metallic	0,8%	0,8%	1%	0,9%	1%	1%
Lösch- und Vormagnetisierungs- frequenz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz
<b>EINGÄNGE</b>						
Mic	–	2 (6,3 mm Klinken- buchse)	2 (6,3 mm Klinken- buchse)	2 (6,3 mm Klinken- buchse)	2 (6,3 mm Klinken- buchse)	2 (6,3 mm Klinken- buchse)
Eingangsspannung/Impedanz	–	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig
Line	–	2 (Cinch)	2 (Cinch)	–	2 (Cinch)	2 (Cinch)
Eingangsspannung/Impedanz	–	77,5 mV/50 kOhm	77,5 mV/50 kOhm	–	77,5 mV/50 kOhm	77,5 mV/50 kOhm
DIN	–	–	ohne DIN	–	–	1
Impedanz	–	–	–	–	–	unter 10 kOhm
<b>AUSGÄNGE</b>						
Line	–	2 (Cinch)	2 (Cinch)	–	2 (Cinch)	2 (Cinch)
Ausgangsspannung/Impedanz	–	0,435 V/50 Ohm	0,435 V/50 Ohm	–	0,435 V/50 Ohm	0,435 V/50 Ohm
DIN	–	–	ohne DIN	–	–	1
Impedanz	–	–	–	–	–	–
Kopfhörer	1 (6,3 mm Klinken- Buchse)	1 (6,3 mm Klinken- buchse) 8 Ohm	1 (6,3 mm Klinken- buchse) 8 Ohm	1 (6,3 mm Klinken- buchse)	1 (6,3 mm Klinken- buchse) 8 Ohm	1 (6,3 mm Klinken- buchse) 8 Ohm
Sonstiges	Anschluß für Fern- bedienung RM-50/RM-80; Timeranschluß	Anschluß für Fern- bedienung	Anschluß für Fern- bedienung	Anschluß für Fern- bedienung RM-50/RM-80; Timer und Mikrofon	Anschluß für Fern- bedienung	Anschluß für Fern- bedienung und Timer
<b>ALLGEMEINE DATEN</b>						
Spannungsversorgung	220 V 50/60 Hz	220/240 V 50/60 Hz	110/120/220/240 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz	110/120/220/240 V 50/60 Hz	220 V 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	–	28 Watt	–	–	28 Watt	25 Watt
Halbleiterbestückung	–	70 Transistoren, 51 Dioden, 15 IC's, 32 LED's, 2 FET's	85 Transistoren, 46 Dioden, 17 IC's, 6 LED's, 2 FET's	–	–	–
Abmessung (B x H x T) in cm	43 x 10,5 x 39	43 x 13 x 29	43 x 15,5 x 32,5	43 x 8 x 34	43 x 13 x 29,5	43 x 10,5 x 27,5
Gewicht	ca. 9,5 kg	ca. 6,3 kg	ca. 8,3 kg	ca. 6,5 kg	ca. 5,6 kg	ca. 5,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	–	Verbindungskabel Bedienungsanleitung	Verbindungskabel Bedienungsanleitung	–	Netzkabel Bedienungsanleitung	Netzkabel Bedienungsanleitung
Zubehör auf Wunsch	–	–	–	–	–	–

<b>Vor-Vorverstärker</b>	<b>HA-55</b>
Verstärkung	27 dB
Rauschpegel (RIAA, A-Bewertet, Eingang kurzgeschlossen)	–157 dBV
Klirrfaktor (1 kHz)	0,003%
Frequenzgang	6–500.000 Hz +0, –1 dB
Maximale Eingangsspannung	20 mV
Eingangsimpedanz	25/100 Ohm
Stromversorgung	220 V, 50/60 Hz
Nennaufnahme	10 Watt
Abmessung (B x H x T)	135 x 80 x 345 mm
Gewicht	ca. 3,2 kg

<b>Boxen</b>	<b>SS-G7</b>	<b>SS-G4 D</b>
System	3-Weg, Baß-Reflex	3-Weg, Baß-Reflex
Volumen	128 l	50,6 l
Frequenzbereich	30–20.000 Hz	35–20.000 Hz
Lautsprecher-Bestückung	Tief-, Mittel-, Hochton	Tief-, Mittel-, Hochton
Membrandurchmesser		
Tiefton	Konus 38,0 cm	Konus 25,0 cm
Mittelton	Konus 10,0 cm	Konus 8,0 cm
Hochton	Kalotte 3,5 cm	Kalotte 2,5 cm
Übergangs-Frequenzen	550 Hz 4.500 Hz	1 kHz 5 kHz
Impedanz	8 Ohm	8 Ohm
Betriebsleistung	1,6 Watt	3,2 Watt
maximale Belastbarkeit (Musik)	200 Watt	150 Watt
Dauerton Belastbarkeit (Sinus)	100 Watt	80 Watt
Hochton-Regler	0 dB/–4 dB	ja, 6 dB
Mittelton-Regler	0 dB/–4 dB	–
Abmessungen (B x H x T) in cm	51 x 94 x 44,5	36,7 x 64,3 x 29,2
Gewicht	48 kg	13 kg



TC-FX 5/TC-FX 5 C	TC-FX 4	TC-FX 3	TC-FX 2
4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo	4 Spur/Stereo
2 Motoren	2 Motoren	2 Motoren	2 Motoren
2 (davon 1 S&F Kopf)	2	2	2
4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec	4,75 cm/sec
ca. 90 sec für C-60	–	–	–
±0,14% DIN	±0,14% DIN	±0,14% DIN	±0,14% DIN
30–13.000 Hz	30–14.000 Hz	30–14.000 Hz	30–14.000 Hz
30–15.000 Hz	30–15.000 Hz	30–15.000 Hz	30–15.000 Hz
nach NAB:			
59 dB	56 dB	56 dB	56 dB
66 dB	66 dB	66 dB	66 dB
72 dB	–	–	–
1%	1%	1%	1%
105 kHz	105 kHz	105 kHz	105 kHz
2 (6,3 mm Klinenbuchse)	2 (6,3 mm Klinenbuchse)	2 (6,3 mm Klinenbuchse)	2 (6,3 mm Klinenbuchse)
0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig	0,25 mV/niederohmig
2 (Cinch)	–	–	–
77,5 mV/50 kOhm	–	–	–
1	–	–	–
unter 10 kOhm	–	–	–
2 (Cinch)	2 (Cinch)	2 (Cinch)	–
0,435 V/50 kOhm	0,435 V/50 kOhm	0,435 V/50 kOhm	–
1	–	–	–
unter 10 kOhm	–	–	–
1 (6,3 mm Klinenbuchse)	2 (6,3 mm Klinenbuchse)	1 (6,3 mm Klinenbuchse)	1 (6,3 mm Klinenbuchse)
8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Anschluß für Fernbedienung und Timer	Anschluß für Fernbedienung und Timer	Anschluß für Timer und Kopfhörer	Anschluß für Timer und Kopfhörer
220 V	220 V	220 V	220 V
50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
16 Watt	–	–	–
40 Transistoren, 15 Dioden, 9 IC's, 3 LED's 2 FET's	–	–	–
43 x 10,5 x 27	43 x 10,5 x 25	43 x 10,5 x 25	43 x 10,5 x 25
ca. 5,3 kg	ca. 4 kg	ca. 4,3 kg	ca. 4,2 kg
Netzkabel, Bedienungsanleitung	–	–	–
–	–	–	–

Tonbandmaschine	TC-399
Betriebsart	4 Spur/Stereo
Antriebsart	1 Synchron-Motor
Anzahl der Köpfe	3, davon 2 F & F
Bandgeschwindigkeit in cm/sec.	4,75, 9,5, 19
Spulendurchmesser bis zu cm	18
Umspulggeschwindigkeit	ca. 120 sec. für 370 m Band
Gleichlaufschwankungen (wow and flutter) nach DIN bei 9,5 cm/sec.	±0,12%
19 cm/sec.	±0,09%
38 cm/sec.	
Frequenzgänge nach DIN mit Low-Noise-Band bei 9,5 cm/sec.	30–15.000 Hz
19 cm/sec.	30–18.000 Hz
38 cm/sec.	
mit FeCr-Band bei 9,5 cm/sec.	30–18.000 Hz
19 cm/sec.	30–25.000 Hz
38 cm/sec.	
Signalrauschabstand mit FeCr-Band	56 dB
Klirrfaktor	0,8%
Lösch- und Vor-magnetisierungs-frequenz	160 kHz
EINGÄNGE	
Mic	2 (6,3 mm Klinenbuchse)
Eingangsspannung/Impedanz	0,25 mV/niederohmig
Line	2 (Cinch)
Eingangsspannung/Impedanz	77,5 mV/100 kOhm
DIN	1
Eingangsspannung/Impedanz	unter 10 kOhm
AUSGÄNGE	
Line	2 (Cinch), regelbar
Ausgangsspannung/Impedanz	max. 0,775 V/100 kOhm
DIN	1
Ausgangsspannung/Impedanz	unter 10 kOhm
Kopfhörer	1 (6,3 mm Klinenbuchse) 8 Ohm
ALLGEMEINE DATEN	
Spannungsversorgung	110, 120, 220 oder 240 V 50 Hz
Leistungsaufnahme	35 Watt
Halbleiterbestückung	1 FET, 33 Transistoren, 7 Dioden
Abmessungen (B x H x T) in cm	ca. 41,5 x 43,5 x 19
Gewicht	12,9 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Leerspule, Verbindungskabel

SS-G1 MK II	SS-E 71	SS-E 51 MK II	SS-E 44	SS-E 21
3-Weg, geschlossen	3-Weg, geschlossen	3-Weg, geschlossen	2-Weg, Baß-Reflex	2-Weg, Baß-Reflex
37 l	29 l	–	–	11 l
35–20.000 Hz	38–20.000 Hz	42–20.000 Hz	50–20.000 Hz	70–20.000 Hz
Tief-, Mittel-, Hochton	Tief-, Mittel-, Hochton	Tief-, Mittel-, Hochton	Tiefton, Hochton	Tiefton, Hochton
Konus 25,0 cm	Konus 25,0 cm	Konus 20,0 cm	Konus 25,0 cm	Konus 16,0 cm
Konus 8,0 cm	Konus 8,0 cm	Konus 8,0 cm	–	Konus 6,5 cm
Kalotte 2,5 cm	Kalotte 2,0 cm	Kalotte 2,0 cm	Kalotte 3,0 cm	–
800 Hz	1 kHz	–	–	7 kHz
4.000 Hz	7 kHz	–	–	–
8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
3,2 Watt	3,2 Watt	–	3,2 Watt	3,2 Watt
100 Watt	100 Watt	–	60 Watt	40 Watt
65 Watt	65 Watt	50 Watt	40 Watt	25 Watt
–	–	–	nein	–
nein	–	–	nein	–
34,5 x 61,5 x 33,5	31 x 50 x 30	–	–	22 x 35 x 22
ca. 22 kg	10,5 kg	–	–	4,3 kg



Mikrofone	ECM-16	ECM-150	ECM-210 A	ECM-260 F	ECM-270 F	ECM-290 F
Typ	Electret-Kondensator	Electret-Kondensator	Electret-Kondensator	Electret-Kondensator	Electret-Kondensator	Electret-Kondensator
Characteristic	Kugel	Kugel	Niere	Niere	Niere	Niere
Frequenzgang	50–13.000 Hz	40–13.000 Hz	50–12.000 Hz	50–14.000 Hz	40–16.000 Hz	30–18.000 Hz
Impedanz	250 Ohm Asymmetrisch	250 Ohm Asymmetrisch	200 Ohm Asymmetrisch	200 Ohm Symmetrisch	200 Ohm Symmetrisch	200 Ohm Symmetrisch
Effektiver Ausgangspegel (0 dBm = 1 mW/10 µbar)	–58 dBm (–78,0 dB)	–55,8 dBm (–75,8 dB)	–56,8 dBm (–78,0 dB)	–53,8 dBm (–75,0 dB)	–54,0 dBm (–74,0 dB)	–54,8 dBm (–76,0 dB)
Signalrauschabstand	> 40 dB	> 40 dB	> 44 dB	> 46 dB	> 46 dB	> 46 dB
Dynamik	92 dB	83 dB	96 dB	98 dB	98 dB	100 dB
Stromversorgung	1,5 V Knopfzelle Eveready S 76	1,5 V Knopfzelle Eveready S 76	1,5 V Mignon-Zelle	1,5 V Mignon-Zelle	1,5 V Mignon-Zelle	1,5 V Mignon-Zelle
Kabellänge	2 m	2 m	2,5 m	5 m	5 m	5 m
Anschluß/Stecker	3,5 mm Klinenstecker	3,5 und 6,3 mm Klinenstecker	6,3 mm Klinenstecker	6,3 mm Klinenstecker	6,3 mm Klinenstecker	6,3 mm Klinenstecker
Sonstiges	–	Ein-/Aus-Schalter	–	–	–	Sprache-/ Musik-Schalter
Abmessungen	14 mm Ø x 39 mm	8,5 mm Ø x 15 mm	36,8 mm Ø x 182,5 mm	38 mm Ø x 179,5 mm	24 mm Ø x 157 mm	40 mm Ø x 194 mm
Gewicht	31 g einschließlich Batterie und Kabel	30 g einschließlich Batterie	142 g einschließlich Batterie	125 g einschließlich Batterie	130 g einschließlich Batterie	260 g einschließlich Batterie
Mitgeliefertes Zubehör	Etui, Mikrofonhalter, Batterie, Bedienungs- Anleitung	Etui mit Teleskop- Halterung, Krawatten- Halter, Batterie, Wind- schutz, Bedienungs- Anleitung	Mikrofonständer, Batterie, Bedienungs- Anleitung	Etui, Mikrofonkabel, Mikrofonhalterung mit Gewindeadapter, Windschutz, Batterie, Bedienungs-Anleitung	Etui, Mikrofonkabel, Mikrofonhalterung mit Gewindeadapter, Windschutz, Batterie, Bedienungs-Anleitung	Etui, Mikrofonkabel, Mikrofonhalterung mit Gewindeadapter, Windschutz, Batterie, Bedienungs-Anleitung

Mischpulte	MX-510	MX-670	MX-1000
Spannungsversorgung	12 V Gleichspannung; 8 Babyzellen (1,5 V) Betrieb am Netz mit Sony Netzgerät AC-122 (auf Wunsch lieferbar)	12 V Gleichspannung; 8 Babyzellen (1,5 V) Betrieb am Netz mit Sony Netzgerät AC-122 (auf Wunsch lieferbar) Autobatteriekabel	220 V 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	0,4 W	0,75 W	8 W
Batterielebensdauer	ca. 60 Std. Dauerbetrieb	bis zu 25 Std. Dauerbetrieb	–
Eingänge	MICROPHONE (Klinkenbuchsen) . . . . . 5 Eingangsempfindlichkeit 0,2 mV (–72 dB) niederohmig LINE IN (Cinch-Buchsen) . . . . . 3 Eingangsempfindlichkeit 60 mV (–22 dB) Eingangsimpedanz 100 kOhm PHONO (Cinch-Buchsen) . . . . . 2 Eingangsempfindlichkeit 2,2 mV (–51 dB) Eingangsimpedanz 50 kOhm Einschließl. RIAA Entzerrer- schaltung	MICROPHONE (Klinkenbuchse 6,3 mm) . . . . . 5 Eingangsempfindlichkeit 0,2 mV (–72 dB) niederohmig MIC ATT, 20 dB LINE IN (Cinch-Buchsen) . . . . . 4 Eingangsempfindlichkeit 98 mV (–18 dB) Eingangsimpedanz 82 kOhm PHONO (Cinch) . . . . . 2 Eingangsempfindlichkeit 2,2 mV (–51 dB) Eingangsimpedanz 50 kOhm Cascade in (Cinch) . . . . . 2 Eingangsempfindlichkeit 2,2 mV (–5 dB) Eingangsimpedanz 68 kOhm DC in 12 V-Buchse	MICROPHONE (Klinkenbuchse 6,3 mm) . . . . . 4 Eingangsempfindlichkeit 0,24 mV (–70 dB) Impedanz 6 kOhm MIC ATT LINE IN (Cinchbuchsen) . . . . . 4 Eingangsempfindlichkeit 77,5 mV (–20 dB) Low-Cut-Filter 50/150 Hz 6 dB/oct. auf Kanal 1 + 2
Ausgänge	LINE OUT (Cinch-Buchsen) . . . . . 2 Nennausgangspegel 0,435 V (–5 dB) Belastungsimpedanz über 10 kOhm HEADPHONE (Stereoklinkenbuchse) . . . . . 1 Nennausgangspegel 49 mV (–24 dB) Belastungsimpedanz 8 Ohm	LINE OUT (Cinch-Buchsen) . . . . . 2 Nennausgangspegel 0,435 V (–5 dB) Impedanz über 10 kOhm HEADPHONE (Cinch-Buchse) . . . . . 2 Nennausgangspegel 78 mV (–20 dB) Impedanz 8 Ohm	2 (Cinchbuchsen) Nennausgangspegel 0,245 V (–10 dB) Impedanz über 10 kOhm
Verbindungspunkte	–	–	–
Frequenzgang	30–25.000 Hz	30–25.000 Hz, Kalibrierton 440 Hz	10–150.000 Hz
Klirrfaktor	0,5%	0,1%	0,005%
Signalrauschabstand	60 dB	60 dB	MIC 68 dB LINE 73 dB
Übersprechen	–	–	–
Abmessungen	34,8 (B) x 7,5 (H) x 24 (T) cm	46 (B) x 11,2 (H) x 29 (T) cm	43 (B) x 5,5 (H) x 34 (T) cm
Gewicht	ca. 3 kg (einschließlich Batterien)	ca. 5 kg (einschließlich Batterien)	ca. 3,2 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Verbindungskabel	Verbindungskabel, Bedienungs-Anleitung	–

## Kopfhörer

Typ
Frequenzgang
Impedanz bei 1 kHz
Empfindlichkeit
Betriebsleistung
Klangregler
Lautstärkeregler
Kabel
Anschluß
Gewicht mit Kabel
Gewicht ohne Kabel



ECM-99 A One-Point-Stereo	ECM-B 11 A	ECM-949 T One-Point-Stereo	F-320 A	F-250 S	F-99 T	F-V 3 T
Electret-Kondensator	Electret-Kondensator	Electret-Kondensator	Dynamisch	Dynamisch	Dynamisch	Dynamisch
2 x Niere	Niere	Niere	Niere	Niere	Niere	Niere
60–12.000 Hz	60–13.000 Hz	70–15.000 Hz	100–12.000 Hz	100–12.000 Hz	80–12.000 Hz	100–12.000 Hz
250 Ohm	niederohmig	niederohmig	250 Ohm	600 Ohm	200 Ohm	600 Ohm
Asymmetrisch		Asymmetrisch		Asymmetrisch	Asymmetrisch	Asymmetrisch
–58,8 dBm (–78,0 dB)	–	(–70,0 dB)	–57,9 dBm (–78,0 dB)	–58,8 dBm (–75,0 dB)	–61,0 dBm (–82,0 dB)	–58,8 dBm (–75,0 dB)
–40 dB	normal 40 dB – Echo 36 dB	42 dB	–	–	–	–
92 dB	normal 92 dB – Echo 74 dB	94 dB	–	–	–	–
3 x Body-Zelle	9 V Blockbatterie	1,5 Volt, EPX-675	–	–	–	–
5 m	5 m	–	2,5 m	1,5 m	1,5 m	1,5 m
2 x 6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	2 x 6,3/ 3,5 mm Kombistecker	6,3 mm Klinkenstecker	3,5 und 2,5 mm Klinkenstecker	2 x Doppel- Klinkenstecker	3,5/6,3 mm Doppel- Klinkenstecker
	Ein-/Aus-/Echo-Schalter	Ein-/Aus-Schalter	Ein-/Aus-Schalter	Start-/Stop-Schalter	–	Ein-/Aus-Schalter
10 mm Ø x 150 mm	28 mm Ø x 228 mm	16 mm Ø x 121 mm	53 mm Ø x 181 mm	44 mm Ø x 186 mm	39 mm Ø x 159 mm	51 mm x 182 mm
120 g einschließlich Batterie	267 g ohne Batterie einschließlich Kabel	120 g einschließlich Batterie	246 g einschließlich Kabel	150 g	200 g	180 g
Mikrofonhalterung mit Gewindeadapter, Batterie, Bedienungs- anleitung	Mikrofonhalterung mit Gewindeadapter, Batterie, Etui, Bedienungs-Anleitung	Mikrofonhalterung, Batterie, Bedienungs-Anleitung	Mikrofonhalterung mit Gewindeadapter, Bedienungs-Anleitung	Mikrofonhalterung, Bedienungs-Anleitung	Mikrofonhalterung, Bedienungs-Anleitung	Mikrofonhalterung, Gewindeadapter, Bedienungs-Anleitung

DR-S 3	DR-S 4	DR-S 5	DR-S 7	MDR-2	MDR-3	MDR-5 A	MDR-7	DR-Z 6	ECR-880
dyn., geschlossen	dyn., geschlossen	dyn., geschlossen	dyn., geschlossen	dyn., offen	dyn., offen	dyn., offen	dyn., offen	dyn., geschlossen	Electret-Kondensator
20–20.000 Hz	20–20.000 Hz	20–20.000 Hz	20–20.000 Hz	30–20.000 Hz	20–20.000 Hz	18–22.000 Hz	16–22.000 Hz	20–25.000 Hz	20–40.000 Hz
14 Ohm	14 Ohm	14 Ohm	14 Ohm	32 Ohm	32 Ohm	32 Ohm	55 Ohm	110 Ohm	27 Ohm
102 dB/mW	102 dB/mW	102 dB/mW	102 dB/mW	95 dB/mW	96 dB/mW	98 dB/mW	101 dB/mW	104 dB/mW	97 dB/mW
1.000 mW	1.000 mW	1.000 mW	1.000 mW	100 mW	100 mW	100 mW	100 mW	300 mW	–
nein	nein	ja, L+R	ja, L+R	nein	nein	nein	nein	nein	–
ja, L+R	ja, L+R	ja, L+R	ja, L+R	nein	nein	nein	nein	nein	–
3 m, Spiral-Kabel	3 m, Spiral-Kabel	3 m, Spiral-Kabel	3 m, Spiral-Kabel	3 m	3 m	3 m	3 m	2 m	2,5 m
6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	6,3 mm Klinkenstecker	über mitgel. Adapter
375 g	375 g	385 g	450 g	–	75 g	–	–	400 g	–
310 g	310 g	320 g	385 g	42 g	40 g	50 g	55 g	320 g	380 g

Stand Mai 1981

Technische Änderungen vorbehalten.





**SONY**

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30  
Sony Ges. m.b.H., Hauffgasse 24, A-1111 Wien

